

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XX. ÉVFOLYAM 14. SZÁM | 2011. JÚLIUS 15.

II. kerületiek az ország legjobb védőnői



A védőnők napján, június 15-én ünnepélyes keretek között vehette át a Csatárka úti rendelőintézet kollektívája az ország legjobb védőnőinek járó megtisztelő kitüntetést. A díjat *Csordás Ágnes*, a Magyar Védőnők Egyesületének elnöke, valamint a díjat alapító *Kis-ma magazin* főszerkesztője, *Bálits Éva* adta át.

Az elismerés kiemelkedő értékét az adja, hogy a címre maguk az érintettek, a kismamák és a fiatal családok adhatták le szavazatukat. Ezt hangsúlyozta *Láng Zsolt* polgármester is, amikor pár nappal később látogatást tett a Csatárka úti intézményben, hogy személyesen gratuláljon az ott dolgozó védőnőknek. A polgármester

megköszönte a csapatnak – *Ludman Erikának*, *Kovácsné Sárosi Timeának*, *Szabó-Kreiszi Erikának*, *Sölch Kingának* és *Sinthavong Annának* –, hogy munkájukat ilyen magas színvonalon, szívvel-lélekkel végzik, és nem mellesleg a kitüntetéssel kerületünk hírnevét is öregbítik.

(Folytatás a 8. oldalon)

BÚCSÚ. Életének 65. évében elhunyt Póta Gyula, aki 1990 és 1998 között polgármestere, 2002 és 2006 között alpolgármestere volt kerületünknek. Jelleme, tartása és hozzáértése igazodási pont volt mindazok számára, akik kapcsolatban álltak vele. **3. OLDAL**

ÖNKORMÁNYZAT. A képviselő-testület június 30-i ülésén elfogadták a Bolyai Utcai Óvoda villaépületének felújításáról és a Klebelsberg iskola bővítéséről szóló beruházási célokmanyt. Július 15-étől új vezető irányítja a Családsegítő és Gyermekjóléti Központot. **4. OLDAL**

ÜNNEP. A pesthidegkúti németek ünnepi programmal, nemzetiségi bállal, emlékközzetével és tempolmbúcsúval emlékeztek elődeik letelepedésének 300., az egyházközség fennállásának 275. és a kitelepítés 65. évfordulójára július első hétvégéjén. **14. OLDAL**

Művészek a templomért: jubileumi évad

A nyárinak még jóindulattal sem nevezhető időjárás ellenére minden hely gazdára talált a *Templomkerti esték* – művészek a templomért című rendezvénysorozat idei nyitó eseményén. Pesthidegkúton, a Máriaremetei Bazilika kertjében álló szabadtéri oltárnál ismét Kossuth-, Liszt-, Erkel-, Déryné-, Jászai-, Magyar Örökség-, valamint Prima Primissima-díjas művészek léptek fel, hogy előadásukkal a templomnak és környezetének a megújítását támogassák.

(Folytatás a 15. oldalon)



HIVATALI NYITVATARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	



Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Telefonos ügyféltájékoztató rendszer: 346-5680

Önkormányzatok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkidadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.00 szombat: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkidadás az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkidadás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyféltájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvitel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvitel) szombat: 12.15–13.00
Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Önkormányzatok kiadása az ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkidadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű-ügyekben csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.00 szombat: 12.15–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., t.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem J. tér 1., tel.: 346-5770	
Szociális és Gyermek- védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	Keleti Károly utca 15. Tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

A köztisztviselők ünnepén

Június 30-án, a köztisztviselők napja alkalmából a Polgármesteri Hivatal munkatársait köszöntötte a kerület vezetése a Móríz gimnáziumban. A polgármesteri és jegyzői dicsérettel a kiemelkedő munkát jutalmazták.

Láng Zsolt polgármester köszöntőjében kiemelte, hogy a polgármesteri hivatal működésével nemcsak a kerület vezetése, de az itt élők többsége is elégedett. A polgármester megköszönte a jól képzett és nagy szakmai tapasztalatokkal rendelkező kerületi köztisztviselői kar egész éves munkáját, és átadta az idei polgármesteri dicsérő okleveleket Ikladiné dr. Petres Veronikának, a Gyámhivatal vezetőjének, Németh Ágnesnek, a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda munkatársának és dr. Somogyi Mária vezető jogtanácsosnak.

Szalai Tibor jegyző a Polgármesteri Hivatal vezetőjeként szintén köszönetét fejezte ki munkatársainak az elmúlt egy évben végzett munkájukért, kiemelkedő teljesítményükért. A kerület sikere a hivatal sikere is – hangsúlyozta Szalai Tibor, amikor számba vette az elmúlt esztendő feladatait és eredményeit: az önkormányzati választásokat, a bel-budai átalakulást összefogó pályázatokat, a Fillér iskola és több óvoda megújulását, valamint az új bölcsődék átadását. 2011-ben jegyzői dicséretben részesült Vincze Erzsébet Katalin, a Beruházási és Városüzemeltetési Iroda munkatársa, Lovász Jánosné, Eszter, az Ügyviteli Csoport postázója, valamint D. Szabó Ilona Katalin, a Humánpolitikai Csoport vezetője.



Kitüntetett köztisztviselők: Lovász Jánosné, D. Szabó Ilona Katalin, Ikladiné dr. Petres Veronika, Németh Ágnes és Vincze Erzsébet Katalin

Ikladiné dr. Petres Veronika: 2007 óta dolgozik a Gyámhivatal vezetőjeként. Nagy hangsúlyt fektet a saját és munkatársai szakmai továbbképzésére, a Gyámhivatal tevékenységének folyamatos fejlesztésére – legutóbb például a telefonos információs szolgáltatást szervezte meg.

Németh Ágnes: 1998 óta dolgozik a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán. Kiváló kapcsolatteremtő képessége, új kezdeményezésekre nyitott egyénisége teszi nélkülözhetetlenné. Részt vett az önkormányzat szociális szolgáltatás tervezési koncepcióinak elkészítésében és a közcélú foglalkoztatás megszervezésében.

Dr. Somogyi Mária: Tizenöt éve dolgozik a hivatalban vezető jogtanácsosként. Az eltelt hosszú idő alatt megszámlálhatatlanul sok és gyakran bonyolult ügyben képviselte – eredményesen – az önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal érdekeit a különböző perek során.

Vincze Erzsébet Katalin: 2004 novembere óta dolgozik a Beruházási és Városüzemeltetési Irodán. A társasházak felújítása és pénzügyi támogatásuk tartozik kiemelt feladatai közé, amelyeket nagy hozzáértéssel lát el. Pontossága, visszafogott, de határozott fellépése nagyban segíti a hatékony ügyintézt.

Lovász Jánosné (Eszter): 1999 áprilisa óta dolgozik a Központi Ügyviteli Csoportnál. A több mint tíz év során belső és külső kézbesítői, jelenleg pedig postázói feladatokat lát el, lelkiismeretesen és precízen. Kiegyensúlyozott, teljesítményével nagyban hozzájárul az ügyviteli feladatok sikeres ellátásához.

D. Szabó Ilona Katalin: 2001 augusztusa óta dolgozik a Humánpolitikai Csoportnál, amelyet 2007 óta ő irányít. Szabadidejét nem kímélve intézi a hivatalban dolgozó 380 munkatárs ügyeit. Minden kollégájával – kiváló közösségi emberként – személyes kapcsolatot ápol, és igyekszik minden felmerülő problémára megoldást találni.

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**,
ügyvezető igazgató: **Balaton Balázs**
balaton.balazs@masodikkerulet.hu)
Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)
Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu
Tördelés: **Jonatán Press Bt.**
Nyomda: **Ringier Kiadó Kft.** Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: **Göncruszka Kft.**

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2011. augusztus 12., lapzártá: 2011. augusztus 3.
Hirdetésfelvétel: 2011. augusztus 3-án 12 óráig (lásd a 18. oldalon)

Póta Gyula emlékére

Elhunyt Póta Gyula. 1990 és 1998 között polgármestere, 2002 és 2006 között alpolgármestere volt kerületünknek, és mintegy két évtizeden át dolgozott a városrészünket irányító képviselő-testület tagjaként. Jelleme, tartása és hozzáértése igazodási pont lehetett mindazok számára, akik kapcsolatban álltak vele.

1946-ban született Mezőkövésden. Kétéves volt, amikor családjá Budapestre, a II. kerületbe költözött. Itt végezte iskoláit, a Rákóczi gimnáziumban érettségizett. Mivel korán elveszítette szüleit, húszéves korától a legnehezebb munkát is elvállalta, hogy öccse támasza legyen. S bár mindig a bölcsészet, különösen a filozófia érdekelte, végül a közgazdasági pályát választotta. 1990 előtt – tizenhárom évig – a Magyar Tudományos Akadémia Pszichológiai Intézetének gazdasági igazgatóhelyettese volt.

A nyolcvanas években baráti társasága és érdeklődése a formálódó ellenzéki körökhöz sodorta. „1987 táján ott serteptéltem szinte minden politikai mozgalom körül. Beléptem a Szabad Kezdeményezések Hálózatába, onnan egyenes út vezetett a kerületi SZDSZ-be, ahol alapító tag lettem” – emlékezett a kezdetekre 1994-

ben. A változások ígérete és lehetősége fordította érdeklődését a még tanácsi rendszerben működő kerületi közügyek felé is. Tudta: a helyi gyakorlat progresszív átalakítása az új időkben meghatározó feladattá válik.

Már elmúlt negyvenéves, amikor aktív politikus, polgármester lett. Kezdetől a helyi közösség érdekeit tartotta szem előtt, soha nem csatlakozott egyetlen „szekértáborhoz” sem. Polgármesterként, alpolgármesterként, képviselőként mindig elszántan és következetesen kereste a lehetséges legjobb megoldást közös gondjainkra. Korrekt vezető, figyelmes munkatárs és barát volt, aki szeretnivaló derűvel, kedvességgel élt közöttünk. Nyilatkozatában, amelyből fentebb már idéztem, elmondta: „Soha nem gondoltam komolyan, hogy belőlem polgármester lesz”. Talán ebből is következett, hogy vezetői posztját megtisztelő küldetesként, és nem a hatalomgyakorlás színtereként fogta fel.

A kerület vezetőjeként a szociális feladatok, az oktatás, a nevelés, az egészségügy elsőbbsége mellett kötelezte el magát. Hitt abban, hogy csak jól felszerelt intézményeink színvonalas tevékenysége emelheti a lakosság patriotizmusát, jó társadalmi közérzetét. Hivatali megbízatása alatt kezdődött el a kerületi óvodák, iskolák és szociális intézmények felújításának sora: megújult a Törökvész úti és az Áldás utcai iskola, a Kitaibel, a Szemlőhegy és a Fillér utcai óvoda, megépült Pesthidegkúton az Ökumenikus iskola Kossuth Lajos utcai épülete. Szabaddemokrata városvezetőként segítette az Ady (ma Szent Angéla) iskola visszaadását a katolikus egyháznak. Visszaigényelte a kerület számára a korábbi fenntartójától, a fővárostól a Kapás utcai rendelőintézetet,



Póta Gyula 1946–2011

mert meggyőződése volt, hogy az önkormányzat nagyobb figyelemmel és törődéssel, magasabb színvonalon lesz képes működtetni. Mindent elkövetett intézményeink korszerű technikai felszereltségéért, és azért, hogy az ott dolgozó szakemberek érezzék hivatásuk megbecsülését. Mindeközben szem előtt tartotta másik fontos alapelvét, a szigorú és takarékos gazdálkodást. Vallotta: az önkormányzat működése csak úgy lehet hatékony, ha körültekintő és átlátható a tervezés, ha a gazdasági egyensúly kívánalma minden döntésben érvényesül.

Szakmai kvalitásain kívül humánumáért, tisztességéért is szertettük. A megállapodásokhoz következetesen tartotta magát. Nem voltak politikai ellenfelei. Aki csak egyszer is beszélt vele, tapasztalhatta: meghallgatta, tisztelte vitapartnereit. A testületi ülésekre – nemcsak mint polgármester, de utóbb mint képviselő is – mindig alaposan felkészült. Ha megszólalt, figyelni kellett rá. Érvekkel kívánt meggyőzni, miközben maga is meggyőzhető volt.

Szívesen egyengette a fiatalabbak útját, türelemmel tanította őket. Sokan – még a „politikai mező” másik oldaláról is – rend-

szívesen kikérték „atyai” véleményét, tanácsait.

Legendásan szerény, puritán ember volt. Nem értett a számítógéphez; bonyolult költségvetési számításait is hegyesre faragott ceruzáival írta franciakockás papírjaira. A mobiltelefonnal is csak néhány éve barátkozott meg. Autója soha nem volt, utazni sem nagyon szeretett. Csekély szabadidejében olvasott, vagy másik nagy szenvedélyének, az ízek tudományának hódolt. A Kerület Napja főzőversenyein nem lehetett „lazítás”, az általa vezetett csapat hetekig készült – még próbafőzéssel is – a tőle megszokott alapossággal, pontossággal.

Gyula tavaly szeptemberben, 20 év után köszönt el a II. kerületi önkormányzattól. Bízunk benne, hogy nyugodalmas, szép évek várnak rá, mi pedig felhívhatjuk, és időnként leülhetünk vele egy pohár sör mellett megvitatni a hétköznapi eseményeit, híreit. Nem így lett. Bármennyire is küzdött, a kíméletlen betegség legyőzte.

Póta Gyula elment. Mindössze 65 éves volt. Akik ismerhették, azoknak mindig hiányozni fog.

DR. LÁNG ZSOLT
polgármester

Póta Gyulát Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata saját halottjának tekinti.

Póta Gyula hamvasztás utáni búcsúztatója 2011. augusztus 23-án 10.15 órakor lesz az Óbudai temető szóróparcellájában.

Beruházásokról és vezetői kinevezésről



A képviselő-testület nyári szünet előtti – június 30-án tartott – utolsó ülésén elfogadták a Bolyai Utcai Óvoda villaépületének felújításáról és a Klebelsberg iskola bővítéséről szóló beruházási célokmányt. A képviselők arról is határoztak, hogy július 15-étől új vezető irányítja a Családsegítő és Gyermekjóléti Központot.

A képviselő-testület megtárgyalta *Fülöp Sándornak* – a jövő nemzedéke országgyűlési biztosának – az önkormányzathoz eljuttatott, a Fény és Filler utcai lakosok panaszával kapcsolatos állásfoglalását. A lakók az ombudsmanhoz eljuttatott beadványukban a Lövőház utca és környékének megváltozott forgalmi rendje miatt tettek panaszt. Úgy vélik, hogy az átalakítások következtében jelentősen megnőtt a Fény, illetve a Filler utca forgalma.

Az önkormányzat – elfogadva *Fülöp Sándor* megoldási javaslatait – lég- és

zajszennyezettségi mérést végeztet, a mérések eredményeit pedig a lakosság számára is elérhetővé teszi. Az önkormányzat vállalta továbbá, hogy megvizsgálja: a térségben milyen közlekedésszervezési technikákkal lehetne ténylegesen csökkenteni a forgalmat. Az ombudsman az azt a felvetését, hogy kétirányúsítsák a Rettek utcának a Margit körút és a Fény utca közötti szakaszát, elutasították a képviselők. Mivel a szakértők által készített szimulációs vizsgálatok azt mutatják, hogy a forgalomtechnikai átalakítás az

egész térség közlekedési helyzetét negatívan változtatná meg, az önkormányzat azt semmiképpen nem támogatja.

*

A képviselő-testület egyhangúlag határozott arról, hogy a II. kerületi önkormányzat alapító tagként vegyen részt a Budapesti Önkormányzatok Szövetségének létrehozásában.

Az érdekvédelmi szervezet július 8-án a főváros 23 kerületének támogatásával jött létre, elnökévé *Nagy Gábor Tamást*, Budavár polgármesterét választották. A szövetség elnökségének tagja lett *Láng Zsolt*, a II. kerület, *Rogán Antal*, az V. kerület és *Riz Levente*, a XVII. kerület polgármestere.

*

A képviselők elfogadták az I–II–III. Kerületi Szabálysértési Hatósági Társulás múlt évre vonatkozó beszámolóját. A II. kerületből 2010-ben 1033 feljelentés érkezett a hatósághoz. A legtöbb feljelentés az önkormányzati rendeletekben megállapított szabálysértések miatt született (575 db). A tulajdon elleni szabálysértések miatt 226 feljelentést kapott a hatóság. A feljelentett személyek közül 278-at sújtottak pénzbírsággal, 126-ot pedig figyelmeztettek.

*

A testület két – a nyár folyamán megvalósuló – beruházás célokmányát is elfogadta.

A Bolyai Utcai Óvoda több mint száz éve épült, helyi védettségű kastélyépülete mintegy 210 millió forintból újul meg. Az átalakítás során a három foglalkoztató helyiség és a melegítőkonyha (melyhez étellift is készül) korszerűsítése mellett új torna-, orvosi,

NAPIREND ELŐTT kért szót *Kovács Márton*, az LMP frakcióvezetője, aki elmondta, hogy szervezetük – csatlakozva a Jobbik I–II–XII. kerületi szervezetének a Közép-budai Tűzország megsegítését célzó felhívásához – egy GPS-készülékkel támogatja a kerületben is tevékenykedő tűzoltókat. *Bodor Zoltán*, a Jobbik képviselője megköszönte az LMP-nek és több képviselőnek is a segítségnyújtást. Az akció nyomán minden tűzoltóautóba új GPS-készülék kerülhet hamarosan.

Őrsi Gergely, az MSZP frakcióvezetője környezetvédelmi kérdéseket vetett fel. Többször szerveztek már veszélyeshulladék-gyűjtési akciót – ezek tapasztalatai alapján ismét arra kérte az önkormányzat és a hivatal vezetését, hogy keressenek a kerületben egy hulladékgyűjtő udvarnak alkalmas területet. *Láng Zsolt* polgármester válaszában elmondta, hogy nem egyszerű megfelelő helyszínt találni, hiszen senki nem lakik szívesen egy hulladékudvar közelében. *Szalai Tibor* jegyző ehhez hozzáfűzte: közel másfél évtizede próbálnak hulladékgyűjtésre és komposztálásra alkalmas területet találni a kerületben. Az igényekre való tekintettel a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda rendszeresen tart veszélyeshulladék-gyűjtési akciókat – ezeknek a sürítését tervezik a jövőben.

Őrsi Gergely a parlagraúttással kapcsolatban elmondta, hogy a kerület közterületeit a hivatal láthatóan rendben tartja, a főváros kezelésében lévő fűutak mellett azonban sok helyen még nem kaszálták le az egészségre ártalmas gyomot. A magánterületeken található parlagrafű irtását július 1-jétől ellenőrzi a II. kerületi hivatal – azokat, akik nem tesznek eleget az irtási kötelezettségüknek, büntetni fogják. Az erről szóló tájékoztatás fontosságát is hangsúlyozta a szocialista politikus. *Láng Zsolt* megígérte, hogy jelezni fogják a Főpolgármesteri Hivatalnak a fertőzött területeket.

Varga Előd Bendegúz (MSZP) a Mórincz Zsigmond Gimnázium közelében lakók panaszát tolmácsolva elmondta: az intézmény környékén nagyobb rendezvények alkalmával az odaérkező autók sokszor szabálytalanul és a zöld területeket letiporva parkolnak. *Láng Zsolt* ígéretet tett arra, hogy – egyeztetve a II. kerületi Rendőrkapitánysággal és az önkormányzat Városrendészetével – megoldást keresnek a problémára. *Varga Előd Bendegúz* szerint ilyen esetekben a gimnáziumtól 200 méterre, a Törökvész kiserdőnél lévő parkolóban lehetne kijelölni várakozóhelyeket.

Varga Előd Bendegúz a Gül Baba türbe rózsakertjének elhanyagolt állapotára is felhívta a figyelmet. *Láng Zsolt* válaszából kiderült, hogy a terület a Nemzeti Vagyongazdálkodási Zrt. tulajdonában és a Budapesti Történeti Múzeum használatában áll, így a II. kerületi önkormányzat nem sokat tehet a rózsasíligért. *Szalai Tibor* arról tájékoztatta a képviselőket, hogy a török állam rendezni szeretné a – fontos mohamedán zarándokhelynek számító – Gül Baba türbe és környéke sorsát. Az egyeztető tárgyalásokon felmerült, hogy ne csak a sírhely és közvetlen környezete újuljon meg, hanem az odavezető utcácskák is.

Bodor Zoltán a Hármashatár-hegyen található illegális szeméttelp felszámolását, illetve a Köztársaság utcai vízelvezető árok rendben tartását kérte a hivataltól. *Szalai Tibor* elmondta, hogy a Hármashatár-hegyi illegális hulladéklerakó szinte évtizedes gondja a kerületnek. A terület a Pilisi Parkerdő Zrt. gondozásában van, és hiába rakják rendbe, szinte azonnal újratermelődik a szemét. A probléma megoldása az erdőész folyamatos ellenőrzése lehetne. *Bodor Zoltán* megköszönte a Városrendészeti és Környezetvédelmi Irodának, hogy felszámolták az illegális árusok egyik kedvelt kerületi terepét a Dékán utcában.

döntött a képviselő-testület

Utca	Szakaszhatár	Hossz (m)	Felület (m ²)
Kadarka u.	Kevélyhegyi u.– Szabadság u.	180	720
Kenyérmező u.	végig	95	285
Józsefhegyi u.	Józsefhegyi u.– (15341) névtelen	60	240
Kolozsvár u.	Kolozsvár u. 34–36.	25	100
Csejtei köz	végig	125	500
Balogh Ádám köz	végig	155	542
Szirom u.	Ördögárok u.– Csongor u.	88	308
Orom u.	Ördögárok u.– Csongor u.	130	455
Csongor u.	Szirom u.– Csongor 45.	130	455
Csongor u.	Orom u.– Szirom u.	106	371
Összesen:		1094	3976

Több mint egy kilométernyi földutat aszfaltoznak le az idén – erről is döntött a képviselő-testület. Összesen 9 utcában közel 4000 négyzetméteren kapnak szilárd burkolatot a földutak.

valamint logopédiai szobával bővül az intézmény. Megújulnak a nyílászárók, illetve a homlokzat és a tetőszerkezet is. Az épület állagát jelentősen rongálta, hogy nem volt megfelelő a telken a csapadékvíz-elvezetés. Most ezt a problémát is kiküszöbölik: felújítják a megrepedt épületszerkezetet, és elvezető-, valamint szivárgórendszert építenek ki a rétegvizek kezelésére. A beruházás magában foglalja a teljes épületgépészeti és elektromos felújítást. A Klebelsberg iskola könyvtáráépületének felújítási és bővítési munkálatai 224 millió forintba kerülnek. Az átalakítás során az épületegyüttes könyvtárrészének földszintjén a Gyermek Ház új, 20 fős tantervét, ezenkívül egy könyvtárhelyiséget, egy 25 fős tantermet, egy 12–16 fős nyelvi termet és egy akadálymentes WC-t hoznak létre.

Az épületet egy új emeleti szinttel is bővítik, ahol 3 tantermet és egy fejlesztő helyiséget alakítanak ki.

*

A képviselő-testület korábbi döntését módosítva – az áprilisi beiratkozási adatokat figyelembe véve – arról határozott, hogy a Fillér és az Áldás iskolában a jelentkezők magas száma miatt a tervezett 3-3 első osztály helyett 4-4 első osztály fog indulni.

*

A képviselők zárt ülésen döntöttek arról, hogy 2011. július 15-ei hatállyal Papp Krisztinát nevezik ki a II. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ vezetőjének.

TÓTH ILDIKÓ

Elbontott bódé – nagyobb lesz a park

Hidegkút kapujához érkezőket tavaly augusztus óta – a rendkívül elhanyagolt egykori bódéváros helyén – egy gyönyörű, nyolcezer négyzetméteres park fogadja, amely hamarosan újabb területtel növekedhet. Hosszadalmas jogi procedúrát követően végre lehetőség nyílt arra, hogy elbontsák a valamikori virágboltot, amelynek köszönhetően mintegy kétszáz négyzetméterrel növekszik a közel jövőben a zöld felület a hidegkúti parkban.



Ezen a képen még látható az egykori virágbolt bódéja



A park hamarosan kibővül az elbontott épület területével

Alkotmánybíró lesz Balsai István

A parlament június 28-ai döntésének értelmében szeptember 1-jétől az Alkotmánybíróság tagja lesz *Balsai István*, a 2. számú – a II. kerület nagy részét magában foglaló – országgyűlési egyéni választókerület képviselője. A tavaly tavasszal megválasztott politikus szeptember 1-jéig folytatja képviselői munkáját. Ezt követően az Országos Választási Bizottság Balsai István megüresedő képviselői helyére időközi választást ír ki.

– A választás pontos dátumát az Országos Választási Bizottság jelöli ki – mondta el lapunknak *Szalai Tibor* jegyző, a Helyi Választási Iroda vezetője, akitől azt is megtudtuk, hogy a jogszabályi előírások szerint a mandátumhely megüresedéséről számított 4 hónapon belül kell megtartani az időközi választást. A pontos dátum ismeretében a 2. OEKV választópolgárait időben tájékoztatják a szavazás menetéről.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 15–18 óráig, pénteken 11–14 óra között tart ügyeletet. (1024 Keleti Károly u. 13/b, tel.: 212-5030 – üzenetreggító, állandóan hívható telefonszám: 06 30 331-1836.)

AZ INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz-irodában szünetel július 14. és szeptember 6. között. Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnp@mail.com, web: www.kdnppb2.blog.hu.

KDNP INGYENES JOGI TANÁCSADÁS (1024 Budapest, Keleti Károly u. 29.) minden kedden 10–12 óra között. Időpont-egyeztetés: 06 30 961-8561.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) augusztus 19-ig minden kedden, szerdán és csütörtökön 14–18 óráig tart nyitva. Augusztus 22-től ismét hétfőtől csütörtökig 12–18 óráig, pénteken 10–16 óráig tart nyitva. Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

FOGADÓÓRA. *Balsai István* (2. OEKV) júliusban és augusztusban nem tart fogadóórát, de elérhető a 441-5143-as telefonszámon, illetve az istvan.balsai@parlament.hu e-mail címen.

Két parkolási zóna a II. kerületben: a rózsadombi és a vízivárosi

A II. kerület közterületein a járművel várakozás rendjét és a várakozás díját a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete, valamint a Fővárosi Közgyűlés rendeletei szabályozzák.

A fővárosi önkormányzat határozott arról is, hogy az övezeten belül több zónát kell kialakítani. Ennek értelmében a II. kerületben két parkolási zóna működik: a vízivárosi és a rózsadombi.

A parkolási engedélyek kiadásakor a Városrendészet munkatársai felhívják a figyelmet arra, hogy díjmenetesen várakozni csak az adott zónára érvényes engedélyekkel lehet.

Ennek ellenére azonban – tapasztalatok szerint – gyakran előfordul, hogy az autósok a másik zónában parkolnak, ami miatt a parkolási ellenőrök pótdíjat szabnak ki.

A helyi parkolás-üzemeltetési feladatokat ellátó és a parkolási engedélyeket kiadó Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda felhívja a lakossági várakozási engedélyre jogosultak figyelmét, hogy a korábbi évekhez hasonlóan, az egyik területre kiadott várakozási engedély a másik zónában nem érvényes.

Parkolási Csoport Ügyfélszolgálat:

Frankel Leó út 3.,

tel.: 336-2370, fax: 336-2372,

e-mail: parkolas@masodikkerulet.hu

Nyitva tartás: hétfő, kedd, csütörtök:

9–17, szerda: 9–18, péntek: 9–16

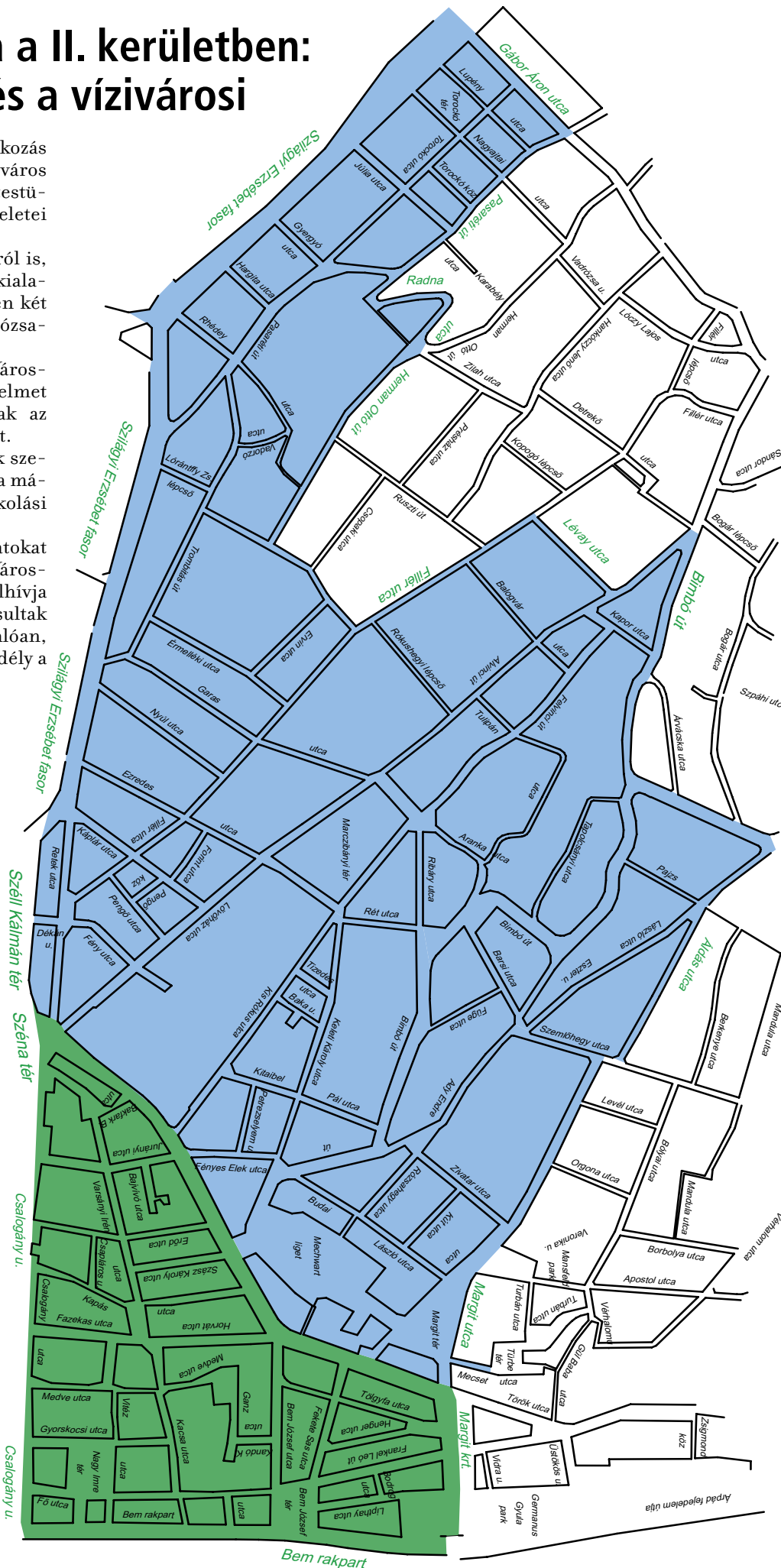
Zónák és zónahatárok

1. VÍZIVÁROSI ZÓNA

A Margit körút–Széna tér–Csalogány utca–Bem rakpart által határolt terület, beleértve a határoló utakat és tereket, valamint a Széll Kálmán teret is.

2. RÓZSADOMBI ZÓNA

Margit körút–Széll Kálmán tér–Szilágyi Erzsébet fasor–Gábor Áron utca–Pasaréti út–Radna utca–Herman Ottó út–Lorántffy Zsuzsanna út–Fillér utca–Lévay utca–Alvinci út–Bimbó út–Alsó Törökvész út–Eszter utca–Áldás utca–Szemlőhegy utca–Rómer Flóris utca–Margit utca–Margit körút által határolt terület, beleértve a határoló utakat és tereket.



Csendre vágnak a lakók



A legutóbbi közmeghallgatáson a legtöbb észrevétel a Millenáris és a Marczibányi Sportcentrum környékén élőkől érkezett a zajos rendezvények miatt. Mivel az önkormányzat, illetve a Polgármesteri Hivatal nem rendelkezik olyan jogi vagy egyéb eszközökkel, amelyekkel orvosolhatná a lakók panaszát, ezért Láng Zsolt polgármester kezdeményezésére egyeztetésre hívták a két intézményt és a panaszos lakókat.

Az első alkalommal – július 5-én – a Millenáris épületében Tóth Tibor műszaki osztályvezető és György Péter fejlesztési osztályvezető fogadta a lakók képviselőiben Kvassayné Neubauer Zsuzsannát, Merényi Györgyöt, Simó Zoltánt és Réti Pált. A Polgármesteri Hivatalt Szalai Tibor jegyző, az önkormányzatot pedig a körzet megválasztott képviselője, Schanda Tamás képviselte. Schanda elmondta: a kerület vezetése mindenképpen szeretné elérni azt, hogy az álláspontok közeledjenek egymáshoz, és rendeződjön a probléma. Az önkormányzat minden lehetséges törvényes eszközzel próbálja a lakók nyugalma megvédeni. A II. kerület például az egyik legszigorúbb budapesti csendrendelet, amelyben este 11 órától kötelezővé tették a nyitott teraszok, szórakozóhelyek bezárását.

A közel kétórás megbeszélés során kiderült, hogy a Polgármesteri Hivatal csak abban az esetben tud eljárni a lakók érdekeit képviselve, ha zajméréssel bizonyítják a megengedett érték túllépését. Szalai Tibor elmondta, hogy a lakók a hivatalon keresztül ingyenesen

igényelhetik a zajszintmérési szolgáltatást. Ha a mérések igazolják a panaszokat, akkor a hivatal eljárást indít, és bírságot vethet ki a zaj okozójára. Szalai Tibor felvetette, hogy hangterelő elemekkel (amelyek mobilszerkezetűek is lehetnének) talán csökkenthető lenne a környék zajterhelése.

A helyi lakosok úgy vélik, hogy a zajszint-mérés bonyolult folyamat, és inkább azt szeretnék elérni, hogy a Millenáris vezetői – megértve a lakók panaszát – csökkentsék az egész hétvéges programok számát, valamint korlátozzák a nagyon magas decibellel dübörgő koncertek idejét.

A Millenáris képviselői elmondták: sokan nem tudják, de a park több telekből áll, így vannak olyan rendezvények, amelyekért nem a Millenárist működtető nonprofit kft. a felelős. A programok nagy részét a területet ki-bérlő szervezetek, vállalatok rendezik, ezért a Millenáris vezetői nem tudnak mindenért felelősséget vállalni. Igyekeznek megfelelni a környékbeliek elvárásainak is, de bevételekre is szükségük van.

A Millenáris képviselői ígéretet tettek arra, hogy megfontolják a lakók felvetéseit (ilyen volt például, hogy korlátozzák a hangosított rendezvények számát és a hangosított koncertek időtartamát, hogy véglegesen szüntessék meg az alkalmi nagyszínpadot, valamint hogy bérleti szerződésekben tegyék kötelezővé a zajszintmérést). Az egyeztetés hamarosan újabb tárgyalási forduló keretében folytatódik.

T. I.

ZAJMÉRÉST KÖVETŐEN BÍRSÁGOLHATNAK

A Városrendészethez többnyire a belső városrészből érkeznek hangoskodásról szóló bejelentések. A panaszok zöme az este is nyitva tartó szórakozóhelyekről kiszűrődő zene, a Millenárisban, illetve a sportpályákon tartott rendezvények, valamint a zajos építkezések miatt érkezik.

Jóvér György, a Környezetvédelmi Csoport vezetője elmondta, hogy a jogszabályok szerint alapvetően tilos a védendő környezetben nagymértékű környezeti zajt okozni. – A tilalom vonatkozik egyrészt olyan környezeti zajra, amely meghaladja a jogszabályban megállapított zajszennyezettség vagy a zajkibocsátás megengedett határértékét, másrészt vonatkozik olyan szabadidős tevékenységből származó hanghatásra is, amelyre nincs ugyan előírt határérték, de a lakosság nyugalma zavarja.

Zaj- és rezgésvédelmi ügyekben a Környezetvédelmi Csoport jár el: így a különböző épületek építése, illetve a gépjárművek kereskedelme vagy javítása közben keletkezett túlzott zajhatások esetén. Ugyanúgy fellépnek, ha kereskedelmi vagy vendéglátó tevékenység közben keletkező, a környezetet zavaró zajterhelésről érkezik bejelentés. A Környezetvédelmi Csoport feladatkörébe tartoznak továbbá az építményüzemeltetés, a zöldterület-kezelés, az alkotó- és szórakoztató tevékenység, valamint a sport- és szabadidős tevékenység közben keletkezett zajesetek.

– A Környezetvédelmi Csoport a benyújtott kérelmek alapján zajkibocsátási határértéket állapít meg a kereskedelmi, vendéglátó vagy szórakoztató tevékenységet végző üzemeltetők számára. Amennyiben panasz érkezik a zaj miatt, és elrendelik a mérést, a kirendelt szakértő pedig határérték-túllépést állapít meg, akkor a hivatal a jogszabályban meghatározott bírság kiszabásával kényszeríti ki a határérték betartását.

A csoportvezető felhívta a figyelmet arra is, hogy a zajforrás pontos meghatározásához a szakértőknek hangmérést kell végezniük, ami sok esetben csak a bejelentő lakásában végezhető el. Ezért fontos az, hogy a panaszos lehetőséget biztosítson a szakembereknek a mérések elvégzésére. A zajmérést szükség esetén éjjel is elvégzik.

Túlzott zaj esetén panasz tehető a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportjánál: 1024 Keleti Károly utca 15. (bejárat a Kitaibel Pál utca felől.) Nyitva tartás hétfőn: 13.30–18.00, szerdán: 8.00–16.30, pénteken: 8.00–11.30. Telefon: 346-5724, fax: 346-5791.

LAKOSSÁGI FÓRUM KURUCLESEN A Kuruclesi út–Budakeszi út–Hárshegyi út–Ferenc-halmi erdő (belterülethatár) által határolt terület Kerületi Szabályozási Tervéről (KSZT) tartott újabb lakossági fórumot az önkormányzat június 29-én a Budenz iskolában. A tájékoztatót részt vett László Regő képviselő, a Kerületfejlesztési, Környezetvédelmi és Településüzemeltetési Bizottság elnöke, Beszedes Rita kerületi főépítész és a tervezők is. A tervismertetőből kiderült, hogy a korábbi lakossági fórumon vázolt elképzelésekhez képest kisebb változás lesz a területen, mert a Budakeszi úton lévő Szent László műemlék kápolna épületét ismét használatba veszik, ami az épület megőrzéséhez, további fennmaradásához szükséges. Az egyházi tulajdonban lévő telken a meglévő kápolnát fiatalok közösségi foglalkoztatására alakítanak ki, és az ingatlan folyamatos őrzése érdekében két garzonlakást és vendégszobát befogadó épületet engedne a szabályozás úgy, hogy a terület építési övezetében az összesen építhető szintterület növelése nélkül a beépítési százalék 25%-ig növekedhet. Az új épület csak minimális mértékben emelkedhet ki a környező terepből, ezért az építménymagasság növelésére nem lesz lehetőség.

A védőnők legnagyobb sikere, ha a babák



Szabó-Kreis Erika



Sinthavong Anna



Ludman Erika



Kovácsné Sárosi Tímea

(Folytatás az első oldalról)

Dr. Polák László, a II. kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatának igazgatója is nagy elismeréssel szólt a Csatárka úti munkatársak példaértékű tevékenységéről. A főigazgató szavaiból az is kiderült: a kitüntetett közösség munkáját könnyítendő hamarosan itt is áttérhetnek a számítógépes adatkezelésre és feldolgozásra. Ehhez járul hozzá az a laptop, amely a megtisztelő cím mellett az ország legjobb védőnőinek jutalma volt.

Az ünnepség után kíváncsiak lettünk, hogyan telnek a dolgozók hétköznapijai a Csatárka úton, illetve a körzetben. Így hát egy hétfő reggelen felkerekedtünk, hogy végigkövessük a kitüntetett kollektíva egy napját.

Csendesen indul a nap a rendelőben, marad időnk még egy kis beszélgetésre is. Ludman Erika, a csoport megbízott vezetője elmondja, hogy mindig is erre a gyönyörű pályára készült.

– A fogantatástól egészen az iskolás korig kísérjük a gyerekeket, jelen vagyunk a fiatal családok életében, osztozunk örömeikben, bánatukban. Izgalmas és szép feladat nyomon követni az újszülött, majd a kisgyermek fejlődését.

Atöbbiek is körénk gyűlnek. Tímea éppen csak elköszön, őt már várja egy család, de Kinga, Anna és Szabó-Kreis Erika bekapcsolódnak a beszélgetésbe. Ők is pályájuk szépségéről mesélnek – az örömről, amikor hosszú várakozás után mégiscsak jelentkezik a „trónörökös”, és persze az aggodalomról is, amikor túl korán, veszélyesen kis súllyal jön világra a csecsemő. Szabó-Kreis Erika azt is elárulja, hogy bár mindenkinek jár a védőnő nyújtotta szolgáltatás, arra senkit sem lehet kötelezni, hogy „idegent” engedjen be a lakásába. Az itteni körzetben – ami fejenként mintegy 250 fő gondozottat jelent – a családok örömmel fogadják a támogatást, aki nem igényli, ott házon belül van segítség.

– Csak az én családjaimban négy gyermek-orvos-nagymama van – mondja Erika.

A védőnői hivatás igazi hungarikum, tudom meg Sinthavong Annától; ezt az összetett munkát más országokban több szakember látja el. Magyarországon a baba születése utáni hat hétben hetente, a csecsemőkor vé-

gíg havonta, majd két-, illetve négyhavonta keresi fel a védőnő a gyermeket és az édesanyját.

– Igyekszünk már a várandósság időszakában bizalmas viszonyt kialakítani a leendő anyukával, megbeszéljük a felmerülő egészségügyi, illetve más természetű problémákat – magyarázza Anna. – Mi semmire nem beszéljük rá a szülőket, de legjobb tudásunk és tapasztalataink alapján hasznos tanácsokkal látjuk el őket, jól bevált „trükköket” árulunk el. Legnagyobb sikerünk, ha a babák szépen fejlődnek, a szülők elégedettek, és boldog az egész család.

Szinte végsőszóra egy – szemmel láthatóan – boldog család lép a rendelőbe: papa, mama és a babakocsiban egy csöpp fiúcska, a kilenc hetes Mór. Annához jöttek, hogy lemérje a csecsemőt. Anna gyengéden nyúl a babához; amíg levetkőzteti, súlyát, hosszát, fejének és mellkasának körfogatót leméri, csendesen és kedvesen beszél hozzá. Mór tágra nyílt szemmel figyel, nem sír, nem panaszkodik.

Az édesapa, Pálkás Viktor nagyon büszke elsőszülött kislányára. A munka mellett igyekszik ő is kivenni részét a kicsi körüli teendőkben, ha csak teheti, elkíséri családját ide, a Csatárka útra is. Annát már a várandósság alatt megismerték és megkedvelték.

– Már akkor sok mindent elmondott nekünk, amire magunktól biztosan nem gondoltunk volna, vagy csak később – mondja Viktor a védőnőhöz fűződő viszonyukról. – A feleségemnek jó ötleteket adott, támogatása megnyugtató volt. Az első időkben sürűn eljött hozzánk, és sokat segített például abban is, hogyan kezeljük Mór hasfájásait. Amikor kisgyerekek születik, mindenkinek van egy-két jó tanácsa, amelyek általában szöges ellentétben állnak egymással. Jó, hogy ilyenkor van egy támpont, egy szakember, akire biztosan érdemes hallgatni.

Szabó-Kreis Erika is tanácsadást tart. Hozzá két kislány érkezik.

– Liza igazi kis nő – mutat a barna hajú lánykára, aki tényleg mosolyogva pózol a kamerának. A kislány cseppet sem aggódik, pedig ő is oltást fog kapni, de Erikát már jól ismeri, szereti, vidáman csacsog vele. A szöke fürtös Lili viszont sírva fakad, amikor kollégám lencsevégre akarja kapni, így hát Erika kézen fogja, és mennek a vizsgálóba „játsza-



A legszükségesebb vizsgálatokat Ludman Erika Bácsi-Berhész Mónika otthonában végzi el



ni”. Addig váltok néhány szót a mamával, dr. Solymosiné Gyarakai Nórával. Mint kiderül, Nóra gyógyszerész, a férje orvos, a családban tehát két doktor van, de itt a rendelőben Nóra – ahogy fogalmaz – egyszerű anyuka. Néhány hónapja a család elköltözött a II. kerületből, de Erikától nem akartak elválni.

– Nekem van a legjobb védőnőm a világon – jelenti ki Nóra határozottan. – Rengeteg bizonytalanság volt bennem Lili születésekor. Erika sokat jött hozzánk, mindig biztató, támogatott, praktikus tanácsokkal látott el. Nagyon megnyugtató számomra, hogy van valaki, akihez tényleg bármikor, bármilyen problémával fordulhatok. Sok barátnőm, ismerősöm van hasonló élethelyzetben, de még senkitől sem hallottam, hogy ilyen bizalmas, jó viszonyban lenne a védőnőjével.

A húsz hónapos Liza édesanyja, Fodor Eszter szintén sokat köszönhet Erikának, ezért is vett részt a *Kismama magazin* pályázatán, és nagyon örült, amikor a Csatárka útiak – mint mondja, megérdemelten – megnyerték a szavazást.

– Már Liza születése előtt kapcsolatba kerültem az itteni védőnőkkel. Kedvességük és segítőkészségük miatt gondoltam úgy, hogy én is leadom rájuk a voksomat, hiszen ez a legkevesebb, amit hálából megtehetek. Liza

szépen fejlődnek, a szülők elégedettek



Lili és Liza jókedvűen játszanak a rendelőben



dr. Solymosiné Gyaraki Nóra



Pálincás Viktor és a kis Mór



Fodor Eszter

az első gyermekem, így a kezdeti időszakban nagyon fontos volt számomra az útmutatás. Erika mindig türelmesen elmagyarázott mindent, pedig bizonyára sok butaságot is kérdeztem.

Időközben benépesül a rendelő, egyre több gyerek érkezik, főleg édesanyjuk kíséretében. A kikészített játékok hamar elkelnek, de van, aki inkább csendben meghúzódik a mama mellett. Kinga, Anna és a két Erika egy pillanatra sem áll meg. Sokan vagyunk, nagy a zaj, időként felsír egy-egy gyerek, mégis jó a hangulat. A védőnők mosolyognak, türelmesek, készségesek. Pedig a tényleges védőnői munkán kívül rengeteg adminisztrációt is kénytelenek végezni – egyelőre még papíron.

A védőoltási rendszert szintén a védőnők tartják össze. Minden gyermek minden oltását nyilvántartják, és havonta jelentik az ÁNTSZ-nek. A gondozottak otthonában és a rendelőben önállóan végeznek tanácsadást, de dolgoznak a gyermekorvos mellett is. Ezenkívül rendszeresen baba-mama klubot szerveznek, ahol csoportos egészségre nevelést tartanak meghívott szakemberek segítségével, illetve segítenek a körzetben élő kismamáknak a kapcsolattartásban, a közös programok szervezésében.

– Nincsenek kedvenceink, mindenkire egyaránt figyelünk – mosolyodik el Ludman Erika, aki, mint kiderül, tizenhét év távlatából is jól emlékszik egykori gondozottjára, kolléganőm lassan érettségiző fiára.

Erikát egy családhoz is elkísérjük: Bácsi-Berhész Mónika augusztusra várja kislánya születését, kisfia, Bence már elmúlt hároméves, szeptembertől a Törökvész Úti Kézműves Óvodába jár majd. Régi ismerősként, szinte barátnőként köszönti egymást a két hölgy, és Bencén is látszik, hogy izgatottan várta érkezésünket. Rögtön a gyerekszobába hív mindannyiunkat, hogy megmutassa az éppen összerakott favonatot. Azután jöhet a vizsgálat. Erika elmondja, hogy a kismamákat otthonukban már szinte ugyanúgy meg tudják vizsgálni, mint a rendelőben. Táskájából a kötelező papírok mellett vérnyomásmérőt, magzati szívhangvizsgálót, sőt, vizeletvizsgálatra alkalmas eszközt is elővesz. Bence segít a vérnyomásmérésben, ő nyomja meg a kék gombot. Azután meghallgatjuk a kistestvér szívhangjait.

– Úgy zakatol, mint egy kisvonat – állapítja meg a közlekedési eszközök nagy barátja.

Mónika már több éve ismeri védőnőjét, jó kapcsolatukra mi sem jobb bizonyíték, mint hogy ő is szavazott a Csátárka úti csapatra,

sőt, nyert is! Az első szavazók között kisorsoltak néhány praktikus kismamatáskát, és ő kapta az egyiket. A pályázatról a baba-mama klubban szerzett tudomást, ahová rendszeresen ellátogat.

– Nagyon élvezem ezeket a délelőtti órákat, mert rendkívül hasznos és érdekes témákról esik szó. Ilyen volt például a császárral és a hüvelyi úton született babák fejlődése közti különbség vagy a babamasszázs; hasznos volt a kismamaruhák és hordozókendők bemutatója is.

Erika pótolhatatlan segítség számomra – vallja Mónika. – Amikor Bence megszületett, szinte meg se mertem fogni. A szoptatás se ment úgy, mint kellett volna, ráadásul a digitális mérlegünk teljesen megbízhatatlannak bizonyult. Tele voltam aggodalommal. Amikor Erika meglátogatott, egy kétségbeesett anyukát talált itt, aki szó szerint elsírta neki minden bánatát. Tudtam, hogy mennie kell tovább, de ő mégis maradt, elmondott, megmutatott mindent, megnyugtatót. Ezért mindig hálás leszek neki. Azóta is, ha bármilyen kérdésem van Bencével vagy a terhességemmel kapcsolatban, hozzá fordulok. Biztonságot jelent számomra, aminél nincs is fontosabb talán.

A kismama és a védőnő még hosszasan beszélgetnek, nem akarunk zavarni, hiszen a legbensőbb, legbizalmasabb dolgok is szóba kerülnek. Elbúcsúznak a hosszú, de élményekben gazdag nap után. Hazafelé arra gondolok, hogy a kis csapat tagjai, bár reggeltől estig fáradhatatlanul dolgoznak, a legszebb hivatást választották, amit csak egy nő választhat magának.

PÉTER ZSUSZANNA



A Szociális Kártya folyamatosan igényelhető a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán: 1024 Káplár u. 2/c-d, telefon: 346-5700, fax: 346-5701.

www.masodikkerulet.hu

20%

KEDVEZMÉNY

II. KERÜLET KÁRTYAKÉNT IS HASZNÁLHATÓ

Ingatlanpályázat

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a következő – tulajdonában lévő – ingatlanok tulajdonjogának versenytárgyaláson történő értékesítésére:

Bp. II. ker., Budakeszi út 73/c szám alatt található 10911/8 helyrajzi számú, 2160 m² területű ingatlan (induló ár: 130 700 000 Ft + 0% áfa),

Bp. II. ker., Gül Baba utca 5. szám alatti 14499 helyrajzi számú, 375 m² területű ingatlan (induló ár: 44 000 000 Ft + 0% áfa),

Bp. II. ker., Baka utca 6. szám alatt található 13235/67 helyrajzi számú, 364 m² területű ingatlan (induló ár: 130 000 000 Ft + 0% áfa),

Bp. II. ker., Kertváros utca 76. szám alatti 52772/5 helyrajzi számú, 1103 m² területű üres telekingatlan (induló ár: 29 160 000 Ft + 25% áfa),

Bp. II. ker., Hidegkúti út 244. szám alatti 54413 helyrajzi számú, 479 m² területű üres telekingatlan (induló ár: 10 993 500 Ft + 25% áfa).

A pályázati dokumentáció 2011. július 11-étől vásárolható meg július 26-áig (13.30-ig) a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.); az ár darabonként: 10 000 Ft + áfa.

A pályázat beadásának határideje: 2011. július 26., 14 óra.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen válaszolnak ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget I., 308-as szoba) vagy telefonon, a 346-5498-as számon.

Az egészségügyben dolgozókat köszöntötték



Semmelweis Ignácra emlékezve június 29-én kitüntették a II. kerületben dolgozó egészségügyi dolgozókat az önkormányzat Kapás utcai rendelőintézetében. Láng Zsolt polgármester nevében Szalai Tibor jegyző köszöntötte az ünnepelteteket, köszöntőjében hangsúlyozva, hogy a kerület vezetése számára különösen fontos, hogy az itt dolgozók érezzék a munkájukért járó megbecsülést és elismerést.

Polgármesteri dicséretben részesült dr. Szarvas Éva (képünkön), a szemészeti szakrendelő vezető főorvosa, aki 1981 óta dolgozik az osztályon. Az „Egészségért” plakett orvos fokoza-tát dr. Pallaghy Sándor, az Ideggondozó vezető főorvosa vehette át. Az „Egészségért” plakett nővér fokozatát dr. Simonné Deák Izabella, az Ideggondozó vezető asszisztense kapta.

Dr. Polák László főigazgató főorvostól a főigazgatói dicséret I. fokozatát dr. Vánszky Beáta, a laboratórium vezető főorvosa, II. fokozatát Sárközi Imréné, a bőrgyógyászati szakrendelő vezető asszisztense, III. fokozatát pedig Németh Hedvig anyaggazdálkodási előadó vehette át.

Szabóné Juhász Julianna, a Magyar Egészségügyi Szakdolgozói Kamara alelnöke a kamara elismerő okleveleit adta át. Elismerésben részesült Hartman Ádámné, Horváth Józsefné, Kovácsné Sárosi Tímea, Szégnerné Ragó Pirokska, Szabó Tünde, Szabics Tünde és Lukácsné Szabó Ilona.

A meghitt ünnepségen – amelyet dr. Törös Edit reumatológus főorvos szervezett – fellépett Földvárszki Anett, aki énekével kápráztatta el a közönséget és Lorenz Dávid, aki gitáron olasz népdal-variációkat adott elő. *Pecze Benedek*től Dsida Jenő *Hálaadás* című versét hallgathattuk meg, akit, gitáron Botos Tibor kísért.

NZSA

SEMMEIWEIS-NAP A JÁNOS KÓRHÁZBAN.

Tizenhatodik alkalommal szavazott a Szent János Kórház főorvosi kara a kórház által alapított Semmelweis-gyűrű adományozásáról. A gyűrűt minden évben egy kiemelkedő teljesítményt nyújtó főorvosnak ítélik oda, a kollégák titkos szavazata alapján. Idén a díjat dr. Detre Zoltán, a Traumatológiai és Kézsebészeti Osztály osztályvezető főorvosa kapta.

Az idejében felismert mell-daganat gyógyítható!



A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. A II. kerületben lakó 45–65 éves nők, akiknek utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt két év, meghívólevelet kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMma Eü. Zrt.-nél (1027 Budapest, Kapás u. 22., tel.: 489-06-95 vagy 489-06-96) vizsgálatra.

Vegyen részt Ön is 2011. július 18-ától a mammográfiás szűrővizsgálaton!
A szűrővizsgálat térítésmentes.

Információ: Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve, tel.: 465-3823.

A lehetőség adott! Éljenek vele!

GYAKORI PROGRAMHELYSZÍNEK

MILLENÁRIS

1024 Fény u. 20–22., tel.: 438-5312

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA

1028 Templom u. 2–10., tel.: 392-0860

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

ZENÉS ÁLLATKERTI ESTÉK Tizedik, jubileumi évadjához érkezett a *Zenés állatkerti esték* elnevezésű programsorozat a Fővárosi Állat- és Növénykertben. A koncertek július 20-ától, szerda esténként 20.30-kor kezdődnek. A koncertre érkező vendégek számára már 19 órakor megnyitják az Állatkert kapuit, így az előadás kezdetéig akár egy kellemes sétát is tehetnek a Pálma-ház és a Nagy-tó környékén. Belépők (3300 forintért) a helyszínen, valamint az ismert jegyirodákban válthatók.

Program:

Július 20. Benkó Dixieland Band: A trillától a trombitáig (esőnap: július 21.)

Július 27. Lajkó Félix Duó és Dresch Mihály: Tasmán ördög helyett (esőnap: július 28.)

Augusztus 3. Hot Jazz Band: Múltból a jövőbe (esőnap: augusztus 4.)

Augusztus 10. Budapest Bár: Két-, négy- és százlábúak, táncra fel! (esőnap: augusztus 11.)

Augusztus 17. Budapest Klezmer Band: Virágzó örökzöldek (esőnap: augusztus 19.)

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK: Ganz Ábrahám élete és munkássága. Az itt felejtett öntöde. A magyar öntészet története. 19. századi magyar öntöttvasművesség. Az öntöttvasművesség virágkora. Technológiatörténeti bemutató. A vas öltöztette fel a várost. Építészeti vasöntvények. Öntöttvas csigalépcső, lépcsőházi korlátelemelek, utcabútorok, nyomókutak. Vas- és acélöntészetünk története.

A múzeum előtti parkban nagy méretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható.

Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. A múzeum akadálymentesítve van. Látogatható hétfő kivételével 9–17 óráig. (1027 Bem J. u. 20., tel.: 201-4370, www.omm.hu)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: JÚLIUS 20-ig: Három művész. Góra Orsolya, Somogyi Emese és Székely Annamária alkotásai.

GALÉRIA LÉNIA: AUGUSZTUS 25-ig: Az akt. 30 művész alkotása a témában. A kiállítás kedden 16-20 és szombaton 14–18 óráig látogatható. Illetve bejelentkezés alapján: 06 20 911-8121 vagy 06 20 916-5605. (1021 Széher út 74., www.galerialenia.hu)

ZENE-SZÍNHÁZ

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚLIUS 21., 20.00: A Fool Moon vokálegyüttes A Capella koncertje.

JÚLIUS 27., 20.00: Liszt emlékévé – Vásáry Tamás és a Kodály Zoltán Ifjúsági Világzenekar koncertje. **JÚLIUS 28., 20.00:** Szirmai Albert, Bakonyi Károly, Gábor Andor, Békeffi István, Kaszó Elek: Mágna Miska - operett 2 felvonásban. A Budaörsi Játékszín előadása. **AUGUSZTUS 5., 20.00:** Dixie-Gypsy-Land. A Molnár Dixieland Band előadásában. **AUGUSZTUS 6., 20.00:** Noel Coward: Vidám kísértet – zenés komédia két felvonásban. A Bánfalvy Ági International Stúdió előadásában. További információ: www.szabadter.hu

MARGITSZIGETI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚLIUS 29., 20.30: Freddie Mercury emlékkoncert – Egy bohém rapszódia. **AUGUSZTUS 5., 12., 20.00:** Szomor György–Miklós Tibor: Robin Hood. Musical. További információ: www.szabadter.hu

MARGITSZIGETI VÍZTORONY: AUGUSZTUS 6., 21.00: Király Viktor koncertje. További információ: www.szabadter.hu

GYEREKEKNEK

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚLIUS 17., 10.30: Prokofjev: Péter és a farkas. Zenés táncjáték egy részben a Turay Ida Színház előadásában. **JÚLIUS 24., 10.30:** Kovács Robi: Európa mese. A Görbe Tükör Színi Társulat előadása. **AUGUSZTUS 7., 10.30:** Heidinger Zoltán: Pinokkió – mese. A Görbe Tükör Színi Társulat előadása. További információ: www.szabadter.hu

„A tehetség nem jóléti adomány”

Nyolcvan éve született és harmincöt éve hunyt el a legendás színművész, Latinovits Zoltán, akiről csak kevesen tudják, hogy eredeti szakmája szerint építészmérnök volt. A HAP Galéria július 5-én nyílt legújabb kiállítása, amelynek címe *Végzettsége okl. építészmérnök*, a színészi emléke előtt tiszteleg. A kiállítás apropóját az adta, hogy Latinovits Zoltán ötvenöt évvel ezelőtt éppen ezen a napon vette át építészmérnöki diplomáját.

A rendhagyó tárlat megnyitóját óriási érdeklődés kísérte. Nem véletlenül. Egy különleges ember és művész különleges tehetségének lenyomatait láthatja a látogató a falakon és a vitrinekben: Latinovits Zoltán szabadkézzel rajzolt tervei, színházi és egyetemi munkái – köztük a diplomamunkája is –, portréi és a róla készült könyvek alkotják a kiállítás anyagát. Az ünnepi hangulatú megnyitón a művész tisztelői, ismerősei mellett jelen voltak egykori, 1956-ban végzett egyetemista társai, valamint a kiállítás létrejöttét segítő Gábor Júlia és Szigethy Gábor is, akik személyes gyűjteményük darabjaival gazdagították a tárlatot. A megnyitón Winkler Barnabás, a HAP Tervezőiroda és Galéria vezetője elmondta: régi álma vált valóra az az, hogy Latinovits Zoltán másik, kevésbé



Latinovits Zoltán diplomamunkája: vendéglátó egység a Látó-hegyen

ismert arcát mutathatja be a szélesebb közönségnek, a galéria hetvenedik kiállításán.

– Latinovits Zoltánt jeles diplomája átvétele után tehetsége azonnal a művészet más területére, a színház izgalmas világába kényszerítette. Molnár Péter építész – a Latinovits Zoltán egész életét végigkísérő jó barát – megalapozottan írhatta róla, hogy minden tevékenységében építészmérnök volt. Rendezéseinek és szerepeinek keresztül építész szemlélete és gondolkodása folyamatosan nyomon követhető. A kiállítást Virág Csaba építész nyitotta meg, aki egye-

temi, majd katonatársa volt Latinovitsnak. Huszárik Zoltán 1976-ban a következő szavakkal búcsúzott a páratlan művésztől: „Malraux szerint a művészet antisors. A tehetség nem jóléti adomány. A tehetség természeti csapás, jellempróba, átok, átkelés égő, roskadozó hídon, kolonc a nyakban, száguldás hegynek felfelé.” Ennek a „száguldásnak” a nyomait láthatják mindazok, akik augusztus 12-éig (hétköznap 14-től 18 óráig) ellátogatnak a HAP galériába (1027 Margit körút 24.).

P. Zs.



XIII. Pesthidegkúti Nyári Művészeti Fesztivál (Kárpát-medence vigadalom) 2011. augusztus 25-28.

2011. augusztus 25. csütörtök
19⁰⁰ **Ünnepi megnyitó**

Köszöntőt mond: Dr. Láng Zsolt polgármester

Magyarok a nagyvilágban

Fellépnek:

Tündérkert Táncegyüttes

(Dél-Amerika – Uruguay)

Kárpát Táncegyüttes (Kanada)

Liszt Ferencről vidáman néhány percben

Előadja a Felsőöri Kétnyelvű Szövetségi Gimnázium és a Burgenlandi Magyar Kultúr-egyesület Színjátszóköre (Burgenland)

Liszt hangverseny

Bevezető: Eckhardt Gábor

Közreműködik: Duna Szimfonikus Zenekar

2011. augusztus 26. péntek
19⁰⁰ **Ruzsa Magdi koncert**

Jegyár: 3000 Ft

2011. augusztus 27. szombat
10⁴⁵ **Weöres Sándor: Csalóka Péter
Soltis Lajos Színház**

16¹⁵ **Wass Albert: Erdők könyve
Aranyszamár Bábszínház**

19³⁰ **Kárpát-medence táncgála**

Maros Együttes – Marosvásárhely (Székelyföld)

Szöttes Együttes – Pozsony (Felvidék)

Csillagszeműek – Budapest

Jegyár: 1000 Ft

21⁰⁰ **Kárpát-medence vigadalom –
táncház**

Templomkerti esték

19⁰⁰ **Tolcsvay Béla – Béres Melinda:
Az ég ígérő fa**

2011. augusztus 28. vasárnap
19³⁰ **Vasary Gábor – Fényes Szabolcs:
Az ördög nem alszik**

Komáromi Jókai Színház (Felvidék)

Jegyár: 2500 Ft



1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1/392 0860

info@kulturkuria.hu, www.kulturkuria.hu

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: Mint minden évben, idén nyáron is szünetet tartunk. Az elmúlt időszakban is sok kellemes órát töltöttünk együtt. Hagyományainkhoz híven minden hónap első klubnapján a hónap jeles napjairól hallgattunk ismertetést és megemlékeztünk ünnepeinkről, fontos évfordulóinkról. Idén, 2011-ben ünnepeltük klubunk 18. évfordulóját, és felidéztek a régi emlékeket a sok-sok fénykép segítségével. Örömmel gondolunk az ipolytarnóci és szécsényi autóbussos kirándulásra, a névnapozásokra, a verses délutánjainkra, a vidám farsangi délutánra és a játékos vetélkedőkre. Az utolsó összejövetelünkön elhatároztuk, hogy idén egyszer nyáron is találkozunk.

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: A klub július és augusztus hónapban nyári szünetet tart. A következő, első klubösszejövetelünk szeptember 6-án lesz. (1024 Keleti Károly u. 26.)

DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Nyári szünet. Legközelebb szeptember 14-én találkozunk. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)

HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB: Június 30-tól nyári szünetet tartunk. Legközelebb szeptember 8-án 16 óra-kor találkozunk klubhelyiségünkben, a 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt.

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: Júliusban és augusztusban nyári szünetet tartunk. Találko-zunk szeptember 7-én 16 órakor. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

Három művész – három világ

A Vízivárosi Galéria legutóbb nyílt kiállítással új sorozatot indított *Három művész* címmel. Az elsőként bemutatkozó három művész: három fiatal hölgy, *Góra Orsolya*, *Somogyi Emese* és *Székely Annamária*. Közös kiállításukat közös tanáruk, *Sturcz János* művészettörténész nyitotta meg:

– Három, életkorban egymáshoz közel álló, hasonló életpaszlatokkal bíró művésznő alkotásait láthatjuk most a Vízivárosi Galériában. Műveik hátterében ott húzódik az anyaság, a kisgyermek világ: a háztartás, az óvoda és a játszótér Bermuda-háromszöge, amely azonban egyiküknél sem nyomasztó vagy félelmetes, sokkal inkább elvarázsoló, egy más tér-idő dimenzióba, metafizikai térbe vagy a mítoszok és mesék világába repítő – vezette fel kedves tanítványai munkásságát *Sturcz János*.

Székely Annamária festményein egy olaszországi utazás állomásait követhetjük nyomon – a különleges, egyéni látásmóddal megjelenített világot így jellemezte a művészettörténész:

– A képeken a történeti épületek erősen stilizáltak, sötét, sterilek, hiszen festőjük az élet szinte minden jelét, növényt, embert, állatot, autót eltüntetett, és csak a házak absztrakt formáira, a háztetők párhuzamos vonalakkal felépülő dinamikus struktúrájára koncentrált. A firenzei Arno-part motívumait felhasználó képén a Ponte Vecchio és az Uffizi képtár fragmentumait összekapcsolva teremt új egészet. A legfurfangosabb a firenzei pályaudvar tetejének átirata, melyen a múltat és a jelent fordítja egybe.

A város konkrét képétől és jelentésétől távolabbra lép *Góra Orsolya* – tért át *Sturcz János* a másik festő műveinek elemzésére. – Bár képei jelentős történelmi és elméleti fizikai municióval bírnak, alkotójuk jellegzetesen romantikus alkat, aki teljesen szabadon, nyughatatlan vágyaitól hajtva száguld a tér és az idő dimenzióiban. Műveinek térgörbületeiben mintha egymásba fordulna régmúlt és jövő, és szabadon kerülnek egymás mellé az európai, illetve az Európán kívüli kultúrák elemei.

Somogyi Emese szobrászművész apró, hétköznapi tárgyakat – cipőket, virágokat – örökít meg szokatlan környezetben, szimbolikus jelentéssel felruházva.

– Az utca közege, a gyermeki világ és a személyes, családi életre való rejtett utalások *Somogyi Emese* szobraiban is megjelennek – hangsúlyozta a művészettörténész. – Nincs racionális, absztraháló elemzés és nincs más világokba, mesei birodalmakba csábító érzéki utazás. Először, hétköznapi élete melléktermékeként, szinte a „mindennapok hordalékaként”, viaszból, kezének melegével formálja meg kicsiny szimbolikus tárgyait: cipőit és virágait. Majd egymás mellé, egy-egy kompozícióba, szituációba rendezi őket, melyek azután a bronzba öntött és kőtalapzatra helyezett végső változatban hol egy-egy eseményt, mozdulatsort megragadó életképpé, hol csoportportrévá, leggyakrabban pedig emberi viszonylatokat megjelenítő modelleké állnak össze.

PZS



A tárlat július 20-áig látható, keddtől péntekig 13-tól 18 óráig, szombaton 10-től 14 óráig a Vízivárosi Galériában (1027 Kapás utca 55., telefon: 201-6925, www.vizivarosigaleria.hu).

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: JÚLIUS 23.: Naszály – Katalinpuszta, Törökrét, Kosd. Találkozó: 7.45: Nyugati pu. pénztár. JÚLIUS 23.: Pilis-hegység. Találkozó: 7.45: Újpest, Városcsúcs, metróbejárat. JÚLIUS 24.: Gerecse. Találkozó: 8.00: Déli pu. pénztár. JÚLIUS 24.: Pilis-hegység. Találkozó: 8.30: Batthyány tér, HÉV pénztár. Buszos túrák: JÚLIUS 26.: Csallóköz. Találkozó: 6.45: Széna tér, Volán pu. JÚLIUS 30.: Ausztria–Csehország. Találkozó: 6.45: Széna tér, Volán pu. AUGUSZTUS 6-7.: Mecsek. Találkozó: 6.45: Széna tér, Volán pu. AUGUSZTUS 13.: Somogyi fürdőtúra. Találkozó: 6.45: Széna tér, Volán pu. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, <http://tvtk.fw.hu> (1024 Keleti K. u. 38.)

KLUBOK

BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: A klub az idén sem tart nyári szünetet, és tervezünk hétfői programokat is. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig. Aktuális ajánlataink: JÚLIUS 21.: Nagy Júlia (Verona) gitárművész koncertje. JÚLIUS 26-27.: Aggtelek és környéke, kirándulás autóbusszal. AUGUSZTUS 2.: Szigetköz szépségei, kirándulás. Minden érdeklődőt szeretettel várunk, rendezvényeinket nem klubtagok is látogathatják 2-3 alkalommal. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetreggizt@is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu)

Birtokba vett Duna-part

A nemzetközi Duna-napon, június 29-én megnyílt a Duna Tanösvény nevű rendhagyó sétátúra-útvonal a Margit híd és a Petőfi híd között a budai rakparton. A 13 állomáson fiatal, kortárs képzőművészek, grafikusok, fotósok, utcaművészek és építészek munkái mesélik el a Duna múltját, jelenét és elképzelt jövőjét. A sétálók tíz infóponton közlekedési táblákra emlékeztető tárgyakat találnak, amelyeken archív képek, grafikák, fotók, képregények, korabeli dokumentumok, adatok és történetek láthatóak, olvashatóak a helyszínről, valamint közvetlen környezetéről. A látogatók információkat kapnak például a Dunában élő halakról és hódokról, az egykori fauszodákról, a vízi mutatónyosokról. A Duna Tanösvény három állomásán olyan installációk láthatóak, amelyekkel a művészek személyes élményeket, érzéseket hívnak elő a nézőkből. A Belgrád rakparton, a nemzetközi hajóállomáson a Stég várja azokat, akik a túra közben megpihennének. Napközben bárki ledőlhet a növényekkel körbevett hatalmas nyugágyon, napozhat, társasjátékozhat, piknikezhet. Az alkotók a program zárásáig – október 3-áig – többször tartanak majd ingyenes, vezetett túrákat is. (Bővebb információ: <http://dunatanosveny.hu>.)

FILM

HONNAN TUDOD. A hagyományosan amerikai sportágokról szóló filmek hagyományosan rosszul teljesítenek Amerikán kívül. A hagyományosan amerikai női sportágokról szóló filmeknek meg még ennyi piacuk sincs, ebből a szempontból tehát kifejezetten üdvös, hogy Reese Witherspoon már a film legelején kiteszi az amerikai softball (szabad fordításban: a baseball női megfelelője) válogatottból. Hasonlóképpen szerencsétlenül alakul a sorsa a légynek sem ártó, kedves tesztoszákra szakosodott Paul Ruddnak is: őt, a bölcsészalkatú topmenedzsert, a családi cégből ebrudalja ki a saját édesapja. E nem túl édes apát Jack Nicholson játssza, aki az utóbbi évtizedekben mást sem játszik, mint önnön paródiáját. Owen Wilsont éppenséggel nem rúgják ki sehonnan sem; ő az amerikai baseball férfi ágát képviseli, gazdag és sikeres sportember manhattani tetőteraszos luxusapartmannal és sajátos elképzelésekkel a párkapcsolati monogámiát illetően. A játékidő nagy részében főleg szívügyekben folynak egyeztetések a felek között, a sportolónő a sportoló tetőteraszra és elbocsátott ismerőse szerényebb bérleménye közt ingázik, s néha megjelenik Nicholson is grimaszolva – mérget azért nem vennék rá, hogy tudja, miben szerepel. Ha megkérdezi James L. Brooksot, aki történetesen a film rendezője, írója és producere, ő biztosan azt feleli, hogy egy kortárs romantikus komédiában, Jack. Korábban ezt kérdezni se kellett, kiderült az a látottakból, de az már rég volt, utoljára talán a Lesz ez még így se idején. A Brooks-filmek helyes értelmezéséhez mostanában nagyon is szükségesek Brooks eligazító kommentárjai: a sok túlbeszélt, humortalan jelenetből ugyanis soha rá nem jönnek, hogy a Honnan tudod romantikus is meg komédia.

EK



Rendezte James L. Brooks.
Főszereplők: Paul Rudd, Jack Nicholson,
Reese Witherspoon, Owen Wilson

nyári
TÁBOROK

www.marczi.hu

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/A | (061) 212-2820

JÚLIUS 18-22.

SZÍNSÁRKÁNY TÁBOR

6-10 éveseknek, 9.00-16.00

Zörgő-börgő-pergő-forgó
Kreatív zenélés és mozgás, vizuális alkotással és mesékkel, drámajátékkal kísérelésnek. Minden napunkon egy mesét dolgozunk fel többféle alkotómódszer felhasználásával.



KINCSKERESŐ TÁBOR

9-12 éveseknek, 9.00-16.00

Kalandozás a falu világában...

Fonunk, szövünk, agyagozunk, himzünk,
a kertben metázunk, csülkőzünk
és ellátogatunk a szentendrei skanzenbe is.

RÉBUSZ TÁBOR

10-14 éveseknek, 9.00-16.00

Aki eljön, kap egy hét gondolkodási időt!
Logikai feladatok, rejtvenyek, logisztika,
memória- és figyelemjátékok, összerakós,
szétszedős, tekerős, stratégias játékok,
versenyek, bajnokságok, játékkészítés.



JÚLIUS 25 – 29.

MESETÁBOR

6-10 éveseknek, 9.00-16.00

Mesélő kedvünkkel megteremtjük és életre
keltjük meseváros lényeit, velük együtt
történetünk szereplőivé válunk magunk is.
Bábozunk, dramatizálunk, mesét írunk,
teret építünk és mázolunk.



ÖKO-ART TÁBOR

10-15 éveseknek, 9.00-16.00

Környezettudatosság és művészet
Kalandozások a felelős gondolkodás, tudatos
vásárlás, magunk készített tárgyak és élel-
miszerek világában... Táborunkban egy
különleges festészeti technikát alkalmazva
nagy méretű képekkel (murálokkal) mondjuk
el a véleményünket a világunkról.



ÉKSZERKÉSZÍTŐ TÁBOR

10-16 éveseknek, 9.00-16.00

Kreatív ékszertervezés különböző, eddig
már megszokott és újszerű anyagokból.



További táborainkról kérjük,
honlapunkról tájékozódjanak!

JELENTKEZÉS:

Személyesen Vankó Krisztinánál (a művelő-
dési központ titkárságán, naponta 9-16 óráig)
Információ: 212-4885
Jelentkezést elektronikus úton is elfogadunk,
jelentkezési lap letölthető a www.marczi.hu-ról.
Részvételi díj:
egész napos tábor 22.000 Ft (ebéddel)
félnapos tábor 15.000 Ft

Háromszáz éve Hidegkúton: a németek ünnepel

A pesthidegkúti németek ünnepi programmal emlékeztek elődeik letelepedésének 300., az egyházközség fennállásának 275. és a kitelepítés 65. évfordulójára július első hétvégéjén. A programsorozattal ősük egyik legkiemelkedőbb ünnepségét, a templombúcsút idézték meg.

Az ünnepségsorozatot a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány és a kerület sváb kulturális hagyományait őrző Német Kisebbségi Önkormányzat szervezte.

Idén három évfordulóra emlékeztek a hidegkúti németek.

A Németországból bevándorolt első telepesek 1711-ben költöztek a mai Pesthidegkútra. Saját egyházközségüket – az egyházközség korábban Solymárhoz tartozott – 275 éve alapították.

A II. világháborút követően, 1946-ban telepítették ki Németországba a magyar települések német ajkú lakosságának nagy részét, így Hidegkútról is sokan kényszerültek az új hazába, Mosbachba és a környező településekre. A jó kapcsolat a pesthidegkútiak és a mosbachiak között ugyanakkor a mai napig él. Az egykori kitelepítettek, valamint családtagjaik és a barátok, amikor csak tehetik, hazalátogatnak.

Az ünnepségsorozat keretében magyar-német nyelvű misét celebrált Gyetván Gábor, a Pesthidegkút-Ófalui templom plébánosa, valamint Esterházy László, a Máriaremetei Bazilika plébánosa. Az ófalui templom előtti parkban felszentelték azt az emlékkövet, amelyet a németek letelepedésének 300. évfordulójára emeltek. Az ünnepségen beszédet mondott Dézsi Jánosné, a II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke, felidézve a német-ség több száz évre visszatekintő múltját; felszólalt továbbá Heinek Ottó, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke, valamint a mosbach-i Hans Kröninger, a Heimatverein Pesthidegkút (Hidegkúti Szülőföld Egyesület) elnöke, aki tizenévesként egyike volt a Pesthidegkútról kitelepítetteknek. A testvérváros képviselőjében ünnepi beszédet tartott Michael Jann, Mosbach főpolgármestere. Gyetván Gábor plébános szentelte fel a közösségi összefogással készült alkotást.



A pesthidegkúti németek letelepedésének háromszázadik évfordulójára emléktáblát avattak Ófalun



Láng Zsolt polgármester és Michael Jann, Mosbach főpolgármestere



A mosbach-i tűzoltózenekar, a Spielmannszug kísérté a hétvégi programokat

KÉTNYELVŰ UTCANÉVTÁBLÁK

Az ünneplők a mosbach-i tűzoltózenekar kíséretében vonszolták át az eseménysorozatot újabb helyszínére, a Gazda utcához, ahol Láng Zsolt polgármester felavatta az első német nyelvű utcatáblát: „Gazda utca – Bauerngasse”. A II. kerületi és a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat támogatásával, valamint magánszemélyek és vállalkozások jóvoltából az elmúlt hetekben közel 40 sarokra helyezték ki a hidegkúti németiségre emlékeztető táblákat. A támogatók nevét a Gazda utcai Német Ház emlékkönyve őrzi. Aki német nyelvű utcatáblát szeretne „örökbe fogadni”, az továbbra is megteheti a Német Kisebbségi Önkormányzaton keresztül. Jelentkezni lehet Dézsi Jánosné elnöknél a 06 20 374-5263-as telefonon, vagy személyesen a Német Házban augusztustól minden pénteken 15.30-tól (1028 Budapest, Gazda utca 20.).



VARGA FERENC

fővárosi tűzoltóparancsnok

A német ajkúak lakta településeken komoly hagyománya van az önkéntes tűzoltóságnak. A kollégák a budai régióban is számos alkalommal bizonyították, hogy munkájuk nélkülözhetetlen. Gyorsak, és gyakran tehermentesítik a hivatásos állományt.



DÉZSI JÁNOSNÉ

kisebbségi elnök

Fontos hangsúlyozni, hogy társadalmi összefogással készült el az emlékmű, ahol mostantól minden évben méltóképpen leróhatjuk kegyeletünket ősünk előtt, és emlékeztethetünk azokra, akik politikai okokból voltak kénytelenek elhagyni hazájukat.



JOSEF HABERL,

egykori kitelepített

Amikor csak tehetem, hazalátogatok, és találkozom a régi barátokkal. Senki sem feledheti el szülőhazáját. Ez vezérelt, amikor 1989-ben egy súlyos betegségből felépülve – fogadalomból – 1200 kilométert futottam Mosbachtól az ófalui templomig, ahol gyerekként megkeresztelték.



emlékeztek

NEMZETISÉGI EMLÉKNAP AZ ÖKU-BAN

Az Ökumenikus iskolában magyar és német nyelvű gálaműsort rendeztek a Klebelsberg és az Ökumenikus iskola diákjainak közreműködésével. Pesthidegkút 300 éves történelméről az archívumokban fellelhető térképeken keresztül tartott előadást Czaga Viktória helytörténész. A megjelenteket Csere István iskolaigazgató és Skublicsné Manninger Alexandra önkormányzati képviselő köszöntötte. A pesthidegkúti ünnepségre meghívást kapott Pénzes Erzsébet, a Veszprém közelében fekvő Hidegkút község polgármestere, aki beszédében bemutatta a közel ötszáz lelket számláló települést. A név mellett Pesthidegkúttal közös szál az is, hogy Hidegkúton szintén sváb hagyományokat ápolnak. Ennek adta bizonyítékát az ifjú harmonikás, Borsos Dominika, aki német dalokkal lepte meg a közönséget. A gálaműsorban fellépett a Német Dalkör, a Pesthidegkúti Német Táncsoport, valamint a mosbachi tűzoltózenekar, a Spielmannszug. Az egész napos program remek lehetőség volt a házigazdák és a vendégek számára: ismét találkozhattak azok, akiket elszakított egymástól a történelem.



AJÁNDÉK A BUDA-KÖRNYÉKI TŰZOLTÓKNAK

Mosbach város tűzoltósága az elmúlt években már több tűzoltó járművet adományozott a II. kerületen keresztül a régió önkéntes tűzoltóinak. (Egy járművük ugyanakkor a Fővárosi Tűzoltóparancsnokságnál is szolgál.) Az ófalui templom kertjében tartott ünnepségen adták át a mosbachi tűzoltóparancsnokság ajándékát, egy Volkswagen LT 28 típusú kisbuszt, amely Neckarelz-Diedesheim területén látott el feladatokat. A II. kerületben egyelőre nincs tűzoltószertár, ezért a busz az észak-budai régióban, a Solymári Polgárőr és Tűzoltó Egyesület kötelékében áll szolgálatba.



Telt házas gálaest a templomkertben



Láng Zsolt polgármester, Balázs Péter színházigazgató és Esterházy László plébános a jubileumi esten

A nyárinak még jóindulattal sem nevezhető időjárás ellenére minden hely gazdára talált a *Templomkerti esték – művészek a templomért* című rendezvénysorozat idei nyitó eseményén. Pesthidegkúton, a Máriaremetei Bazilika kertjében álló szabadtéri oltárnál ismét Kosuth-, Liszt-, Erkel-, Déryné-, Jászai-, Magyar Örökség-, valamint Prima Primissima-díjas művészek léptek fel, hogy előadásukkal a templomnak és környezetének a megújítását támogassák. A kulturális esemény ingyenes volt, de a szervezők szívesen fogadták – és a további alkalmakkor is szívesen fogadják – a felajánlásokat. A július 2-ai közönségadományokat, eltérve a hagyományoktól, az államadósság-csökkentő alapba utalják. A következő Templomkerti esték bevételéből a szabadtéri padosorokat fogják bővíteni – szükség van erre, hiszen egyre többen kíváncsiak a nívós, prózával és zenével fűszerezett darabokra. Az ötrészes nyári rendezvény első előadásán olyan művészek léptek fel, akiket az elmúlt esztendőben már láthatott a pesthidegkúti közönség: Balázs Fecó, Pitti Katalin, Cseke Péter, ifjabb Csoóri Sándor és zenekara, valamint Raduly József, aki vendégművészeket is hozott

magával: Kathy Horváth Lajos hegedűművész és fiát. A gálaesten fellépett továbbá Hűvösvölgyi Ildikó, Sáfár Mónika, Ferencz Éva, Kertész Marcella, Melocco Miklós és a Csillagszemű Néptáncgyűttes. A gálaműsor egyik résztvevője – és egyben rendezője – Balázs Péter színművész, a Szolnoki Szigligeti Színház igazgatója volt. A Templomkerti Esték háziasszonyi teendőit ezúttal Schmitt Pálné Makray Katalin képviselőben Sára Bernadette színművész látta el, a közönséget Esterházy László atya, a bazilika plébánosa, illetve a főtámogató II. kerületi önkormányzat nevében a rendezvény fővédnöke, Láng Zsolt polgármester köszöntötte. A polgármester beszédében hangsúlyozta: az elmúlt években a főszervezők, Bódey Sándor és felesége, Bódey Katalin számtalanszor bizonyították, hogy a Templomkerti Esték az egyik legfontosabb kulturális rendezvény a II. kerületben, sőt, nemcsak itt; a Bódey házaspár a városrész határain túl is ismerte a közösségformáló és értékteremtő jótékonyági estét. A este során megemlékeztek az öt éve indult programsorozat legelső fellépőjéről, Bánffy György Kosuth-díjas színművészről, aki tavaly ősszel hunyt el. Sz. G.



5 ÉVES A TEMPLOMKERTI ESTÉK SOROZAT

Főtámogató:



Budapest Főváros
II. Kerületi Önkormányzat

Fővédnök:

Dr. Láng Zsolt
a II. kerület polgármestere

ÁLLANDÓ PROGRAM

18:00 órákor
Mise

19:00 órákor
„Templomkerti Esték”

Háziasszony:
Schmitt Pálné
Makray Katalin
olimpikon

MŰVÉSZEK A TEMPLOMÉRT

Jótékonyági „Templomkerti Esték” a Bazilika berendezésének felújítására Szabadtéri Oltárnál Máriaremetén
Cím: 1029 Budapest, Templomkert 1.

2011. július 16.
BENKŐ DIXIELAND BAND

2011. július 30.
VUKÁN GYÖRGY
ZONGORA ESTJE

2011. augusztus 27.
„AZ ÉG-IGÉRŐ FA”
Tolcsay Béla – Béres Melinda
kétfelvonásos táncos daljátéka

A program ingyenes, de a Bazilika berendezésének felújítását támogatni kívánók felajánlását szívesen fogadjuk a helyszínen.

Szent Kinga emléknepja



Szent Kinga gyűrűjének legendája sóból kifaragva a wielickai sóbányában

Kinga (1224–1292), IV. Béla királyunk leánya tizenöt évesen lett lengyel királyné, miután férjét, Boleszláv krakkói herceget királlyá választották. Kinga nagymértékben hozzájárult az ország gyarapításához, hozományát a tatárok elleni védelemre szánta. Az 1241–42-es tatárjárás után (amely Lengyelországot majdnem annyira feldúlta, mint hazánkat) a királyné több adománnyal is hozzájárult az újjáépítéshez. 1249-ben hazalátogatott, hogy atyja segítségét kérje Lengyelország számára. Körútja során, a máramarosi sóbányában kérte atyját, hogy adjon sótömböket a lengyelek számára. Atyja teljesítette kérését, és Kinga a birtokbavétel jeléül az aknába dobta gyűrűjét, amelyet két évvel később a lengyelországi Wielickában találtak meg, amikor megnyitották az ottani aknát.

Kinga sok templomot, kolostort építtetett, amelyeknek a felszereléséről is gondoskodott; ezek közül a legjelentősebb talán az Ószandecben alapított ferences kolostor, amely Közép-Európa kulturális központjává nőtte ki magát. Férje halála után Kinga ferences klarissza apáca lett. 1690-ben boldoggá avatták, 1999-ben pedig II. János Pál pápa szentté avatta. (Emléknepja július 24-én van.)

Összeállította Raduj Klára.

Hírek, események

A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN JÚLIUS 24-ÉN, Szent Kristófnak, az utasok védőszentjének ünnepéhez kapcsolódóan a szentmise után megáldják a gépjárműveket. **JÚLIUS 25-ÉN** egész napos szentségimádás. **AUGUSZTUS 2-ÁN**, Porcinkula ünnepén, minden ferences templom búcsúnapján, 18 órakor lesz ünnepi szentmise.

A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN istentiszteletek vasárnaponként 9.30-tól lesznek, **JÚLIUS 31-ÉN** keresztfői istentisztelet. Kárpátaljai kirándulás lesz **AUGUSZTUS 17. ÉS 21. KÖZÖTT**. Jelentkezés: a 06 30 289-9415-ös és a 326-5629-es telefonszámokon, a hegedus.cimbalom@gmail.hu email címen, illetve személyesen a gyülekezeti alkalmakon.

A PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS GYÜLEKEZET AUGUSZTUS 11. ÉS 14. között gyülekezeti csendes hétvégét tart Galyatetőn, *A Kőszikla és az élő kövek* címmel. **JÚLIUS 31-ÉIG** várják mindazok jelentkezését, akik vádgynak a lelki feltöltődésre, a testvéri közösségre, az őszinte beszélgetésekre – gyönyörű környezetben! Bővebb információ: a www.refhidegkut.try.hu honlapon, a kg.hidegkut@t-online.hu email címen és a 06 30 383-8145-ös számon.

A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN JÚLIUS 31-ÉN a 10.30-as szentmise után lesz a személygépkocsik megáldása. **AUGUSZTUS 5-ÉN**, elsőpénteken, a 10.30-as szentmise után Jézus szíve litánia, 20.30-kor a szabadtéri oltárnál rózsafüzér ima. **AUGUSZTUS 6-ÁN**, elsőszombaton, Jézus Krisztus színeváltozásának ünnepén 10 órakor rózsafüzér, 10.30-kor szentmise és megemlékezés a nándorfehérvári győzelemről. **AUGUSZTUS 7-ÉN** 16.30-tól szentségimádás. **AUGUSZTUS 15-ÉN** Nagyboldogasszony-napi búcsú, parancsolt ünnep. Az ünnepi szentmisét 10.30-kor *Lambert Zoltán* városmajori plébános mondja a szabadtéri oltárnál.

A BUDAI IRGALMASRENDI KÓRHÁZBAN (Frankel Leó út 31.) **JÚLIUS 20-ÁN** 11 és 15 óra között veradás lesz. XVII. Gyalogos Zarándoklat Esztergomból Mátraverebély-Szentkútra a ferencesek szervezésében **AUGUSZTUS 14. ÉS 20. KÖZÖTT**. Az elmélyült, ugyanakkor vidám programra, együttlétre várnak minden fiatal és kevésbé fiatal. Információ: a zarandoklat@ofm.hu és a zarandok@ofm.hu email címen.

Találkozás a művészetekkel a Marczin

A MEGVALÓSULT PROJEKT RÖVID LEÍRÁSA

A gyerekek, fiatalok tanítása és nevelése nem fejeződik be az iskolában, sőt izgalmasabb folyamatok indulhatnak el onnan kilépve. A fiatalok számára életre szóló élmény, személyiségfejlődésüket meghatározó folyamat az aktív, cselekvő részvételre is lehetőséget teremtő találkozás a művészetekkel. A drámapedagógia és a művészetpedagógiák sajátos eszközei révén hatékonyan kapcsolódnak be az oktatási és nevelési folyamatokba. Közművelődési intézményként célkitűzésünk – ez egyben szakmai kíváncsi is – komplex tevékenységi formák és programok biztosításával, a fiatalok szemléletét és ízlésvilágát formálva jelentős segítséget nyújtani a felnövekvő nemzedék iskolán kívüli neveléséhez.

Projektünk kisiskolás kortól a középiskolás korig kínált rendkívüli élményt diákoknak, pedagógusoknak. A nem formális és az informális tanulás olyan helyszínét, terepét alakítottuk ki, ahol a kísérletező, értékközpontú, a gyerekközösség reális igényeit rendkívül komolyan vevő, az ifjú befogadókra több szempontból építő magas színvonalat képviselő programok jelentek meg.

A projekt keretében megvalósuló foglalkozások nem egyszeri találkozások, hanem egy folyamat, egy dialógus kiindulópontjai voltak. Ez a komplex nevelési folyamat egyszerre irányult a fiatal résztvevőkre, az őket nevelő pedagógusokra és a programban részt vevő műhelyek tevékenységére is. A projektben résztvevő oktatási intézmények számára hatékony és jelentős módszertani segítséget nyújtottunk mindennapi oktató-nevelő munkájukhoz.

Projektünk izgalmas, sokszínű, a fiatalok iskolán kívüli neveléséhez nélkülözhetetlenül fontos programoknak otthont adó eseménysorozattá vált, melynek legkiemelkedőbb állomásait láthatjuk a kiállításon.

EREDMÉNYEK A KÉT ÉV ADATAINAK TÜKRÉBEN

Projektünk 48 oktatási intézmény, 8612 diák és közel 600 pedagógus aktív részvételével valósult meg

EGYÜTTMŰKÖDŐ PARTNEREINK VOLTAK

Magyar Drámapedagógiai Társaság, Káva Kulturális Műhely, Kerekasztal Színházi Nevelési Központ, Társ Egyesület, Demokratikus Ifjúságért Alapítvány, Esély a Hátrányos Helyzetű Gyermeknek Alapítvány.

A PROJEKT KERETÉBEN TÁMOGATOTT PROGRAMOK, TEVÉKENYSÉGI KÖRÖK

- Színházi nevelési foglalkozások a fővárosi (166 alkalom) és vidéki (36 alkalom) iskolások számára.
- Komplex játszóházak: történeti és környezeti nevelési foglalkozások fővárosi (48) és vidéki (12) iskolások számára
- Marcsi Műhely
- Kompetenciafejlesztő szakkörök
- Nyitott ajtó komplex művészeti foglalkozássorozat
- Titánok – Varázslóiskola
- Madarászszuli
- Dráma- és színjátszó kör
- Kompetenciafejlesztő drámás tábor I – II.: Városhíjcska kompetencia fejlesztő drámás művészeti tábor
- vidéki, hátrányos helyzetű iskolák tanulóinak, rengeteg komplex művészeti, környezeti nevelési tábor vidéki, hátrányos helyzetű iskolák tanulóinak.



- Kiscsoportos tehetséggondozás: agyagos képzőművészeti fejlesztő műhely, Radirpók vizuális, képzőművészeti csoport, ■ Nyitott ajtó kiscsoportos fejlesztő.
- Kiscsoportos kompetenciafejlesztés: társadalmi párbeszéd, társadalmi integráció, demokratikus alképeszségek témakörében vidéki hátrányos helyzetű iskolák diákjainak.
- Intézménylátogatás vidéki, hátrányos helyzetű iskolák tanulóinak.
- Konferencia I., II., III. (2010. február 5., 2011. február 4., 2011. június 22.)

TÁRSADALMI MEGÚJULÁS OPERATÍV PROGRAMJA. Építő közösségek – közművelődési intézmények az egész életen át tartó tanulásért. A közművelődés a nem formális és informális tanulás szolgálatában. Az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege: 98 313 204 Ft. A projekt időtartama: 2009. szeptember 1–2011. június 30. A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósult meg.

Hűsítő nyári akció a Mammutban!



Vásároljon minimum 5000 Ft értékben a Mammut Bevásárló- és Szórakoztató Központ bármelyik üzletében vagy szolgáltató helyén 2011. július 8. és augusztus 31. között, és a bevásárlóközpont területén található információs pultnál munkatársunk egy pecsétet ad a gyűjtőfüzetébe. Minden 5000 Ft egy pecsétet ér, ezeket a pecséteteket kell gyűjteni, majd átadni a megtelt és olvashatóan kitöltött füzetet az információs pultok valamelyikénél, ahol átveheti azt az ajándékot, amelyikre jogosult lett.

Az akció időtartama: 2011. július 8. és augusztus 31. este üzletzárásig.

A pontgyűjtő füzeteket a Mammut Bevásárló- és Szórakoztató információs pultjainál szerezhetheti be.

www.mammut.hu



ROHAM

BUDA

DELICATES BISTRO és ANTIKVÁRIUM

KÁVÉ, PALACSINTA ÉS GRILL KÜLÖNLEGESSÉGEK, IZGALMAS KÖNYVEK, GYEREKSAROK, CD, DVD, METSZETEK, VÉTEL, ELADÁS

II. kerület Lövőház u. 17.
www.roham.hu www.bookman.hu
 NYITVATARTÁS:
 h-p: 7:30-23h sz-v: 9-23h

ÚJSÁG		NÉMA SIKER!		ÉGHETŐ GÁZ ZEUSZ KEDVESE
ANNO		A MALÁRIA ELLENSZERE ORIGÓ		
NÉMET NÉP-CSOPORT				

DUNÁN-TÜLI ÜD. HELY		KATONAI SAPKA	KÖLTŐ, ÍRÓ (ISTVÁN)	ARGENTIN GK. JEL	2 TÁVOLI ELŐD	A	MEGA-TONNA	FRANCIA ÍRÓ (CLAUDE) ÉSZAK		VAS MUSTÁR-GÁZ		KIÜTÉS JELE		EGYETEM VEZETŐ
1						L								T
DEPÓ								EPERSZEMI			REND-BEN VAN			
24 ÓRAI								ELŐADÓ RÖVIDEN			GYENGÜL			
				ABLAK-KERET!			TÖRTÉ-NELMI KÖZ ADA ... ÚSZONÓ					TÁBOR-NAGY RÖV. SKÓT GRÓFSÁG		
				ENERGIA										
MELY SZEMÉLY			IRODALMI MŰFAJ						REDŐNY					BARANYAI HELYSÉG
TŰZELŐ			AM. FELTA-LÁLÓ VOLT						... PITT SZÍNÉS					
		GÖRÖG MŰZSA						ZENEKÖLTŐ V. (JÁNOS)						
		EZT KÖVETŐEN						FÉNYEL-NYELŐ						
RÁNC					ÖSRÉGI DOKTRINA								BELGA AUTOJEL	
FILM-SZÍNHÁZ					VALÓBAN								RÉGI ER-DÉLYI NÉP	
				LÁM										
				OMSZK FOLYÓJA										
							PER ANNUM			DAJKA				
							KEZEZÉS A FOCIBAN			BALZSAM				
						KATONAI						ABRONCS		
ZIZEG						NÉMET ÉNEKESNŐ						NULLA		
LÉTEZŐ LATINUL	SZÍNÉS V. (NÁNDOR)	KERÉK SZÁM							FONÓ-ESZKÖZ					
									LA ...					
					A BUDDHIZ-MUS ÁGA			PIANO						
					RÓMAI 6			SZILICIUM						
					ÚJSÁGÍRÓ (ISTVÁN)									
					KELET									
						ÁZSIAI ORSZÁG								
								LEKVÁR						

A rejtvény fő soraiban Bonaparte Napoleon szavait rejtették el.A 2011/12. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Az ember nem azért tart kutyát, hogy maga ugasson”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki 5000 forint értékben választhat könyvet a Roham Buda kínálatából: Bodor Viktor, Bolgár Gábor és Vásárhelyi Emília. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a könyvesboltban (érdeklődni a 06-30/364-2242-es számon lehet). Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.szussanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2011. augusztus 12-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Amerikából érkezett, KÖSER KONYHÁT ismerő ötvenes asszony ÉJSZAKAI felügyeletet, időszaki munkát keres. Tel.: 06 20 543-3657

Keresek nyugdíj-kiegészítés céljából lehetőséget. A II. kerületi Bimbó úton lakom. Vállalnék gyermekekkel, ill. idős hölgygel törődést napi néhány órára. Tel.: 06 30 500-3744

Kisgyermekes anyuka otthon végezhető vagy heti 1–2 napos munkát keres. Tel.: 06 30 230-4640

60 éves óvónő szeretettel vállalja óvodáskorú kisgyermek felügyeletét a Felső Zöldmáli út közelében, valamint a 11-es és 29-es busz és a 61-es villamos vonalához közel. Tel.: 06 20 525-4019

Családokhoz közvetítünk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. Tel.: 243-8280, 06 20 528-4852, 06 20 530-0049

Nyaraljon nyugodtan, idősgondozást, felügyeletet, ügyintézkést vállal megbízható középkorú nő. Tel.: 06 20 351-0568

Vidéki megbízható középkorú asszony takarítói munkát keres szombatira is, gyakorlattal. Tel.: 06 70 405-4401

Teljes körű takarítást, főzést, mosást, vasalást vállalkozó, akár esetenként is. Tel.: 06 30 527-5091

OKTATÁS

BÖLCSŐDE angol/magyar anyanyelvi csoportokkal a II. kerületben akciós áron. Tel.: 06 30 472-7495, Somos Mónika bölcsődevezetőnél.

BEIRATKOZÁS A HABAKUKKBA – 2011/2012! 18 hónapos kortól várjuk a gyerekeket bölcsis, valamint német vagy angol kényelvű ovis csoportjainkba! Tel.: 06 30 958-8629, www.habakukk.hu

Angoltanár 25 éves tapasztalattal vizsgákra felkészít egyénileg. ORIGO, BME, CAMBRIDGE. Tel.: 06 30 343-8351

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, nyelvvizsgára felkészítést vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: 06 30 373-8069

Matematikatanítás, pótvizsgára, érettsé-

gire való felkészítés fiatal, diákcentrikus magántanárnál. Díjmentes szintfelmérő óra! www.mennifogamatek.hu, tel.: 06 20 910-7517.

MATEMATIKÁBÓL PÓTVIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉST VÁLLAL MATEMATIKATANÁR SZAKOS EGYETEMI HALLGATÓ. Honlapcím: www.zrob.hu. Tel.: 06 30 572-7416

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS, KÖZÉPISKOLÁSOK, FŐISKOLÁSOK, EGYETEMISTÁK PÓTVIZSGÁRA, OSZTÁLYVIZSGÁRA, PÓTÉRETTSÉGIRE, ISMÉTLŐVIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉSE. TÖBB MINT HÚSZ ÉVES GYAKORLAT. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

INGATLAN

JELZÁLOGHITEL, HITELKIVÁLTÁS AZ ERSTE BANKTÓL KÖLTSÉGMENTESEN. Tel.: 06 30 931-5689

A Pasaréti úton zárt udvarban földszinti garázs kiadó. Tel.: 06 30 647-2706

Az Akadémiával szemben kocsibeálló bérbeadó, szerződéssel. Védett garázs. Tel.: 06 30 264-2524

Utcai frontra nyíló **GARÁZS** kiadó a Kapás utcában. Tel.: 06 20 247-4430

A Budagyöngye Bevásárlóközpontban bérbeadó 19 m²-es földszinti üzletelhelyiség kedvező feltételekkel. Tel.: 06 70 947-5710

Két és fél szobás Fillér utcai lakásomat egy és fél szobás erkélyes lakásra cserélem a környéken. Tel.: 316-7989

A II. kerületben 120 m²-es új építésű, szuperpanorámás penthouse-os lakásomat kisebbre cserélném. Tel.: 06 20 951-2608

Idős haszonélvező által lakott lakást vásárolnék. Lehet tulajdonrész is. Tel.: 06 30 330-7784

Az I., Szabó Ilonka utcában 46 m²-es kétszobás, magasföldszinti felújított lakás 17,9 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Fazekas utcában liftes épület III. emeletén 60 m²-es, egy plusz két fűszobás, loggiás, igényesen felújított lakás 21,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A MAMMUT MELLETT, SÉTÁLOUTCÁBAN KÍNÁLOK ELÉRHETŐ ÁRÚ FELÚJÍTANDÓ LAKÁSOK. KÉT SZOBA, 51 m², BELSŐ UDVAR, ELSŐ EMELET. Ár: 15,9 M Ft. Tel.: 06 70 454-1241

A Moszkva téren 111 m²-es, felújításra szoruló,

irodának, rendelőnek, befektetésnek alkalmas lakás eladó. Tel.: 06 20 938-7808

Eladó/kiadó a II., Rózsahegy u. 3/a sz. alatt egy I. emeleti, utcára néző 25 m²-es garzonlakás 12 M Ft-ért és egy alagsori, utcára néző 49 m²-es kétszobás lakás 8 m²-es tárolóval 15 M Ft-ért. Tel.: 316-6901, 428-1406

Kihagyhatatlan ajánlat! Szeretne a Rózsadombon 240 E Ft/m² áron lakást vásárolni? 84 m²-es és 110 m²-es lakások eladók a Buday László utcában. Érdeklődni: 422-0988, www.herminabau.hu, 06 30 526-3105.

Eladó tulajdonostól egy 51 m²-es + 7 m² teraszos, rózsadombi lakóparkban lévő földszinti, kertkapcsolatos öröklakás tárolóval és mélygarázzsal. Tel.: 06 20 466-6609

A Pasaréten (Guyon köz) téglalapítású kertés társasházban 36 m²-es I. emeleti egyszobás, erkélyes, kettő néző garzonlakás eladó. Irányár: 13,9 M Ft. Tel.: 06 20 992-9725

Eladó a II., Guyon közben 35 m²-es kertkapcsolatos erkélyes földszinti lakás. 12,99 M. Tel.: 06 20 255-0970

A II., Battyú utcánál 105 m²-es kettő plusz két fűszobás erkélyes lakás garázzsal 46 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Furulya utcában 49 m²-es másfél szobás, étkezőkonyhás, franciaerkélyes II. emeleti jó állapotú, napos lakás tárolóval 19,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A Pasaréten két és fél szobás második emeleti napos, kertés lakás eladó. Tel.: 214-2681

A Pasaréten napos, kertés másfél szobás fél-emeleti öröklakás tulajdonostól eladó. Tel.: 214-2681

A II., Júlia utcánál II. emeleti 65 m²-es kétszobás erkélyes lakás 26,4 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Pasaréten 106 m²-es három és fél szoba hallos, erkélyes I. emeleti felújított lakás saját kertrésszel 59 millióért (plusz garázs) eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Vérhalom téren I. emeleti 70 m²-es lakás garázzsal sürgősen eladó! Ár: 31,9 M Ft. Tel.: 06 20 336-5320

II. ker., erdő mellett, mégis jó közlekedéssel csendes, felújított 36 m²-es lakás eladó a hűvösvölgyi végállomás közelében. 12,5 M Ft. Tel.: 06 30 597-9101

Lakás eladó a II., Tárogtató úton, első emeleti, napos, kettő néző, 62 m² + 7 m² erkély + 3 m² pince + közös tároló 28 millió forint, + garázs a házban 3 millió Ft-ért. A lakás garázs nélkül is eladó. Tel.: 06 20 219-1429

A II., Versegly utcában, ötlakásos társasházban 143 m²-es kétszintes, kétgenerációs ötszobás lakás kitűnő állapotban tulajdonostól eladó. Irányár: 59,5 M Ft. Ingatlan-közvetítők ne hívjanak. Tel.: 06 30 606-9796

A II., CIMBALOM utcában ház eladó: 3 lakás 1000 m²-es telken, tulajdonostól, 160 M Ft. Ingatlanközvetítők ne hívjanak. Tel.: 06 70 221-0911, kedd, csütörtök, szombat.

TULAJDONOSTÓL SÜRGŐSEN ELADÓ! A II., Hűvösvölgyben 128 m²-es újszerű, földszinti lakás, teraszok, kert. Ár: 49,9 M Ft. Teremgarázs, tároló, parkoló (4 M Ft). Tel.: 06 30 664-5200

TULAJDONOSTÓL MÁRIAREMETÉN a Piszke utca 17. szám alatt családi ház eladó. Tel.: 06 20 401-6038

Nagykovácsiban a Nádas utcában 240 m²-es hatszobás, teraszos, igényes, újszerű családi ház 560 m²-es kerttel, garázzsal 56,5 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

XII., Diós ároki örökpanorámás 95 m²-es belső kétszintes cirkós, teraszos lakás garázzsal 39 M Ft-ért tulajdonostól eladó. Tel.: 325-6668, 06 30 913-2177

16,9 M Ft! XII., Németvölgyi út–Margaréta utca sarok, 40 m²-es emeleti (liftes), panorámás, teljes körűen felújított lakás házfelügyelet, gondozott kertés társasházban eladó! 16,9 M Ft! Tel.: 06 20 447-9813

Pályon 310 négyszögöl üdülőtelek betonlapra épített faházzal, egyebekkel 7 500 000 Ft-ért. Tel.: 06 70 296-9374

Szentendrén vegyes építési övezetekben 682 m²-es panorámás saroktelek kis Domino házzal zsákutca végén eladó. Irányár: 9,5 M Ft. Tel.: 06 30 281-9689

Szigetmonostor belterületén 1232 m²-es beépítetlen telek eladó. Tel.: 06 20 938-7808

A Balatontól 20 km-re panorámás 33 ha erdő-mező, nagy opportunity, eladó. <http://ingatlanet.hu/999897>, tel.: 06 30 390-4090.

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m² BEKÉRÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VIL-LANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VIL-LÁKAT, TELKEKET KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 17 ÉVES TAPASZTALATTAL. Tel.: 315-0031, 06 70 944-0088, [amadex@amadex.hu](http://amadex.hu)

Tisztelt ingatlantulajdonos! Cégünk ebben az évben 300 000 000 Ft értékben adott el ingatlanokat. Van még kapacitásunk! Várjuk megtisztelő megkeresését. Flam és Tsa Ingatlanügynökség, a Piramis hálózat tagja. 1022 Herman Ottó út 16. Tel.: 788-4740, 06 30 954-3585, www.flam.ingatlanonki.hu

KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT KERESÜNK 50–140 EZER FORINT KÖZÖTT! LŐRINCZ PÉTER, TEL.: 06 70 383-5004, 351-9578

A BUDAI NEW YORK INGATLANIRODA KERES ELADÓ VAGY KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT. Tel.: 06 30 530-5338, www.pesti-budai.hu

A BEST BUDA INGATLANIRODA FIZETŐ-KÉPES BELFÖLDI, KÜLFÖLDI ÜGYFELEI RÉSZÉRE VÉTELRE, BÉRBEADÁSRA KERES II. KERÜLETI CSALÁDI HÁZAKAT, LAKÁSOKAT ÉS ÉPÍTÉSI TELKEKET. Tel.: 274-0174, 06 30 395-5579, info@best-buda.hu, www.ingatlan-buda.hu

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

FOGÁSZATUNKAT MEGNYITOTTUK A MÁRIAREMETEI ÚT 65. ALATT. TELJES

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 25% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 25% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 25% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 25%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu. Hirdetésfelvétel következő számunkba: **2011. augusztus 3-án 12 óráig.**

KÖRÜ ELLÁTÁSSAL (IMPLANTOLÓGIA IS). VÁRJUK JELENTKEZÉSÜKET RÖVID HATÁRIDŐKKEL, ALACSONY ÁRAKKAL. DR. NÉMETH ANDREA, TEL.: 274-7127, 06 30 852-7157.

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016.

Dr. Sineger Eleonóra pszichiáter rendelésére jelentkezés: 06 30 236-6290.

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

Csontkovács-akupresször rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton székházban csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász, www.drgarzo.segitek.hu, tel.: 06 30 945-8477.

Svéd masszáz, sportmasszá, ízületi fájdalmak enyhítése, nyak-, hát-, derék-, japán masszáz. Házhoz is megyek. Kedvezmények. Tel.: 06 20 419-2471, www.masszirozas.eu

BEMER GYÓGYMÓD — kezelés, bérlet, vásárlás mikroszkópos állapotfelméréssel! Igény szerint házhoz megyek. Dr. Lesták. Tel.: 06 30 383-5238

GYÓGYPEDIKŰR, manikűr, KOZMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszá, gyantázás) otthonában. Hétfőn is. Tel.: 06 30 206-4801

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEKGÜT, KÖZSÉGHÁZ U. 12., CSÜTÖRTÖK 16–18 IG. TEL.: 06 30 972-6272

Foki Erika kineziológus rendelésére jelentkezés. Tel.: 06 30 305-8454

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Kiss duguláselhárító Nagy duguláselhárítást vállal a hét minden napján. Tel.: 212-7035, 06 20 939-2872

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

GYORSSZOLGÁLAT 0–24-ig: víz-, gáz-, fűtőszerezés, duguláselhárítás. Kazánok, vízmelegítők kedvezményes árral és

szerezéssel, karbantartással együtt. Tel.: 06 20 341-5522, 630-8637

VÍZSZERELÉS, fürdőszobák, vécék javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

Gyorsszolgálat napi 24 órában, hétfőn is GARANCIÁVAL! Klíma-, víz-, fűtés-, villany-szerelés, duguláselhárítás, szennyvízátelvezetés. Officium '97 Kft. munkaidőben: 433-0580, munkaidőn túl: 06 30 640-1131.

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA: VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉST TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

Vízvezeték-szerelést, gázkészülékek javítását, gépi duguláselhárítást rövid határidővel vállalok. Kovács Gyula. Tel.: 210-6295, 06 20 338-7176, www.kovacs-gyula.uw.hu

GÁZ-, VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtésrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész, tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

FÉG KÉSZÜLÉKEK, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötenítés, csapok javítása garanciával. Tel.: 359-5033, 06 30 924-8010

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

VILLANY-, VÍZ-, GÁZ-, LAKATOSMUNKÁK. JAVÍTÁS ÉS ZÁR SZERELÉSE. II., SZILÁGYI E. FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

Villanyszerelés, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tel.: 06 30 333-6363. Boda Zsolt villanyszerelő, elektrotechnikus.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyorsszolgálati díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

HEGYVIDÉK GYORSSZOLGÁLAT! HŰTŐGÉPEK, AUTOMATA MOSÓGÉPEK, VILLANYBOJLEREK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. SAMSUNG, LG, ELEKTROLUX, ZANUSSI SZAKSZERVIZ. TEL.: 286-1796, 06 30 496-3938

ELEKTRONIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerzés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

VIDEÓK, ANTIK RÁDIÓK, MAGNÓK ÉS MIKROSÜTŐ SZERVIZE, TV, DVD, HÁZIMOZI ÖSSZÉÁLLÍTÁS, ILLESZTÉSE. 1026 SZILÁGYI E. FSR. 31. TEL.: 06 20 546-6304

Antennaszerelés, műholdas és MinDigTV telepítése, javítása, kábeltévé-leosztások. Tel.: 201-5368, 06 20 537-6281

PC-SZERVIZ SZÁMÍTÓGÉP KARBANTARTÁS, installálás. Beállítások. Adatok rendszerezése, mentése. Vírusvédelem. Felnőttek, diákok korrepetálása informatikából. NO-KO SAT BT. Tel.: 06 30 893-7328

LAKÁS-SZERVIZ

1987 óta működő kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06 30 931-3203, Czetu Kft.

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10–15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETTELJÚJTÁS HŐSZIGETELÉssel. 21 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT., 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/B, TEL.: 326-5312.

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉST, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanyszerelést, parkettázást, kőművesmunkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369. Tel./fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

Festés-mázolás, tapétázás. Szőnyegpadló-, parkettakerakás. Burkolás, gipszkartonszerelés. Dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelése, javítások garanciával. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalai árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

LAKÁSFELJÚJTÁS! SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTERAKÁST, PARKETTACSIZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KŐMŰVES- ÉS ASZTALOSMUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@enternet.hu. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: 06 30 292-3247

ZÁRAK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA 0–24 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 863-7680. MEGBÍZHATÓ MÉRNÖK.

Asztalos-, lakatosmunkák készitéstől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349, 249-0329

ASZTALOS- ÉS LAKATOSMUNKÁK: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELJÚJTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrób) méretre készítése gyorsan és pontosan. Tel.: 06 30 548-1701

MŰBÚTORASZTALOS 40 éves gyakorlattal vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: 06 30 944-2206

KÁRPITOS vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

Székek, bútorok nádaszát (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

Kerítés, kapu, korlát, lépcső, előtető, rács, gipszkarton, víz-villany szerelése. Tel.: 06 70 278-1818

Burkolás, fürdők, vécék, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, 06 30 341-3423

Horváth Ákos ajtó-ablakdoktor. Mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárok cseréjét, szigetelését vállalom garanciával. Lakásfelújítás! A felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, 06 70 550-0269, www.ajtoablakdoktor.hu

REDŐNY

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉssel redőnyök, redőnykapu, napellenzők, javítás, szerelés. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

NAPELLENZŐ, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ, SZALAGFÜGGÖNY – TISZTÍTÁS IS –, ROLETTA, ABLAKFÓLIA GARANCIÁVAL. TEL./FAX: 394-4391, 06 30 825-5225

Redőnyösműhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely! Tel.: 370-4932

REDŐNY (ÚJ ÉS RÉGI) JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, NAPELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 356-4840, 06 30 954-4894

REDŐNY, napellenző, szalagfüggőny, szúnyoghálók, relaxa szerelése, gyártása, javítása, motorizálása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

KERT

FAKIVÁGÁS. BÁRMILYEN NAGYSÁGÚ VESZÉLYES FÁK ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL VALÓ KIVÁGÁSA. TEL.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, METSZÉST, permetezést, favágást vállalok. Tel.: 06 20 970-7506

Fakivágás, visszavágás, áglevágás lebontással, felelősségvállalással. Telektisztítás, nyaralók, kertek rendbetétele, fűkaszálas, sövényvágás, gallyak, zöldhulladékok elszállítása. Tel.: 06 30 933-5627

Szakképzett kertépítést, kertgondozást, fűnyírást, metszést vállalok. Szilágyi Ferenc. Tel.: 06 30 852-3349

FÜNYÍRÁST, GAZOLÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Fakivágás alpinechnikával 1983 óta a profi. Gallyazás, bozótirtás, szállítás. Gond Ferenc, tel.: 06 30 977-1745.

FÜNYÍRÁST, GAZOLÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. ÖNTÖZŐBERENDEZÉS TERVEZÉSÉT, KIVITELEZÉSÉT, VISZONTELADÁSÁT IS VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Favesélytelenítés, fakivágás, fásbészeti alpinechnikával, kertápolás, kertépítés kertszmérnöktől korrekt áron. Tel.: 06 20 561-7063

Teljes körű **KERTÉPÍTÉS** és **KERTÁPOLÁS**, profi **ÖNTÖZŐRENDSZEREK** tervezése, telepítése, karbantartása **KERTSZMÉRŐKTŐL KORREKT ÁRON.** Tel.: 06 20 561-7063

KERTGONDOZÁST, HÁZTAKARÍTÁST, fűnyírást, növényültetést, sövényvágást vállalok szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

SZOLGÁLTATÁS

SOKAT DOLGOZIK A PÉNZÉRT? HOZZA KI BELŐLE A LEGTÖBBET! PÉNZÜGYI TERVEZÉS, BEFEKTETÉSI TANÁCSADÁS INGYENESEN. Kretz Éva, tel.: 06 30 931-5689.

Személyiség(karakter)analízis személyes konzultációval, online formában is! Dr. Lesták. Tel.: 06 30 383-5238

ÓRÁK JAVÍTÁSA: FALI-, KANDALLÓ-, PADLÓ- ÉS EGYÉB MECHANIKUS ÓRÁK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA GARANCIÁVAL. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

FUVAR

20 éve... Kretz Kft. Konténeres sít-, szemét- és hulladékiszállítás 4, 6, 8, 10 m³-es konténerekkel. Gépi földmunka, tereprendezés. Sóder, homok, termőföld szállítása. Tel.: 376-9926, 06 30 991-2739

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

TÁRSASHÁZAK

Társasházkezelés, közös képviselő — korrekt, megbízható módon. FLOTT-HOME BT. Tel.: 274-6135, 06 70 940-3865, czakoszilvia@gmail.com

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

MOSKVA TÉRI ÜZLETEMBER KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROL ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN, BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRÁKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. TEL.: 315-1582, 06 20 324-2703

Késpénzért! Régi dísz tárgyakat, bútorokat, bizsukat, hagyatékot vásárol régiségbolt. Cím: XIII., Hollán Ernő u. 18. Tel.: 06 20 973-3177

Szocialista kitüntetések, forgalomból kivont papír- és fémpénzeket, régi képeslapokat, szocialista relikviákat vásárolok. Gyűjtő. Tel.: 201-7769

VÉTEL, ELADÁS

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

BÉLYEGET, PAPÍR- ÉS FÉMPÉNZT, KÉPESLAPOT, PORCELÁNT, KÖNYVEKET, RÉGISEGEKET VÁSÁROLUNK. VI., ANDRÁSSY ÚT 16. TEL.: 266-4154

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Konyhabútor, barna, görgős, ötdarabos, ruhásszekrény, éjjeliszekrények, tükrös, Garzon, gardrób eladó. Tel.: 06 30 430-4000

TÁRSKERESÉS

21 év tapasztalatával várom önt, amelyben társra vár. Az emberi sorsok segítése, a társkeresés számomra hivatás. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Elérhetőségeim: Györgyi asszony, tel.: 326-5989, 8-10-ig és 20-22-ig, e-mail: gyorgyi.asszony@gmail.com

Mert KELL egy TÁRS! Velünk Rátalálhat! Budai társkereső a Böszörményin: 06 30 555-8444.

60-as magas hölgy hasonló korú úr ismeretségét keresi. Tel.: 316-7989

Páromat keresem 66-77 éves jó módú úr személyében, aki a további éveket szeretetben, egymást megbecsülve szeretné élni egy háziassal. Tel.: 06 20 492-8164

EGYÉB

ARANY-, ezüst- és drágakő-felvásárlás napi legmagasabb áron. Tel.: 209-4245

Eltartási szerződést kötne II/a kerületi kis házért (késpénzfizetés, havi részlet) egészségügyi diplomás hölgy, apólonői végzettséggel. Tel.: 06 30 472-9784

KÁRPÁTALJA EXPRESSZ 2011. szeptember 9-11. között négy országon át a Monarchia vasútvonalán: Sárospatak, Királyhelmec, Beregszász, Érmihályfalva, Budapest. Részvétel félpanzióval: 39 800 Ft. Szervező: Info13 Egyesület, tel.: 06 30 456-0192, www.vasutinfo.hu

KÁVÉHÁZAK, VENDÉGLŐK, SÖRÖZŐK BELSŐÉPÍTÉSZETI LÁTVÁNYTERVEZÉSE, KIVITELEZÉSE. Kézi és számítógépes grafikai munkák. Deko-team Grafikai Stúdió, XII., Németvölgyi út 12. Tel.: 375-8696, 06 30 933-6221

Kötőszalon: egyedi kötött ruhadarabok méretre, rendelésre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Modelldarabok. www.kotode.hu, tel.: 356-6009.

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.

Minden este élőzene
bázzongoristák előadásában

Családi akció!

Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

Főszereplőket keres hazai gyártású
produkciójához a most megnyílt
Fotókönyvbolt.



A **Fotókönyvbolt.hu** néven
elindított szolgáltatás a nagy
külföldi, elsősorban német
gyártók mellett teljes mértékben
hazai kivitelező a fotókönyv-
piacon. Stratégiájukban a kiváló
minőség a külföldi gyártókénál
jóval kedvezőbb árakkal párosul.

A **fotokonyvbolt.hu** stílusa közvetlen,
a könnyen kezelhető Fotókönyvbolt
Designer-t a számítógéphez kevéssé
értő felhasználók is gyorsan elsajá-
títhatják. Mivel minden élet
egy regény, mostantól
mindenből egyszer-
re lehet követszerző
és főszereplő egyben.
Feltéve, ha van sok
képe hozzá.



FOTÓKÖNYVBOLT
KÉP A KÉZBEN

Budai Látkép

A **HetiVálasz** havi melléklete

Keresse **július 14-től**

az újságárusoknál!

HetiVálasz



Az összefogás lapja Óbudától Nagytétényig,
...mert Buda csak egy van.

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők
1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra
és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest,
Patakhegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
(06 30) 317-3713
senectuskht@t-online.hu



ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

Önálló épületek és helyiségek
bérbeadása tárolás, raktározás,
illetve irodai célra **Pesthidegkúton**.

Érdeklődni lehet:

Telefonon munkaidőben: 397-6682

E-mailben: rozszo@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patakhegyi út 83–85.

VITORLÁZZON VELÜNK!

Béreljen
vitorlás hajót
Balatonfüreden!

A hirdetés
felmutatásával
20% kedvezményt
biztosítunk Önnek!

www.vitorlazzonbalaton.hu

20/9659-075

IGAZOLVÁNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE AZONNAL, MINDENNAPO.

Mammut II-ben a gyógyszerháznál.

Digitális
fotókidolgozás azonnal.

Puskás Fotó

Mammut I-ben
a Match felett, a hátsó folyosón
telefon: 315-1418

Homlokzatszigetelés

– a legkorszerűbb anyagokkal, akciós
áron (REVCO, KINGSTONE) garanciával

Ablakcsere

- Prémium kategóriás műanyag ablakok
alapáron, 5–6–7-kamrás és
háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
- a beépítés során az esetleges
kőművesmunkát is elvégezzük
- a kibontott anyagokat elszállítjuk

Pályázatírás

– lakások felújítására, várhatóan
tavasszal lehet pályázni

Energiatanúsítvány kiállítása

– zöldkártya a lakásokhoz

Nagyszénás-Építő Kft.

Tel./fax: 06 26 355-481

Mobil: 06 30 655-6552

ÉLETMINŐSÉG ÉS KÖZÉRTETJAVÍTÁS

Keringési, szív- és
érrendszeri panaszok, gerinc
és ízületi problémák,
alvászavarok,
tanulási, koncentrációs
nehézségek, törések esetén,
műtét előtt és után
**hívjon és találjuk meg
közösén a megoldást!**

**„Hogyan tovább”
életvezetési tanácsadás**

Dr. Lesták
Telefon: 06 20 383 5238

A Fővárosi Tűzoltóparancsnokság felvételt hirdet gépjárművezetői beosztás betöltésére



- A beosztás betöltésének feltételei: ■ 18-37 év közötti életkor
■ érettségi bizonyítvány (ennek hiányában – legalább 900 óras képzésen megszerzett -
műszaki jellegű szakmunkás iskolai végzettség) ■ bejelentett belföldi lakóhely
Budapesten, vagy Budapesttől maximum 30 km távolságra ■ magyar állampolgárság
■ kifogástalan életvitel követelményeinek való megfelelés ■ egészségügyi, pszichológiai
és fizikai alkalmasság ■ „C” kategóriás - érvényes - gépjárművezetői engedély
■ PAV-I vizsga megéléte előnyt jelent

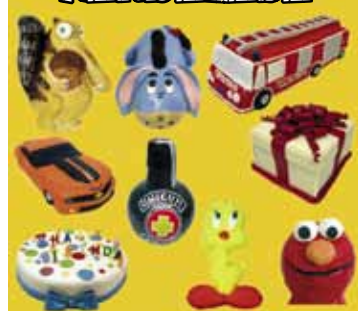
Munkarend: 24/48 órás (váltásos) szolgálati időrend.
Bérezés: A fegyveres szervek hivatásos állományú tagja-
inak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény
alapján. Jelentkezni felvételi tájékoztató előadás keretein
belül lehet. A felvételi tájékoztatók időpontjai:
2011. július 26. 9.00 óra illetve 2011. július 27. 13.00
óra. Helyszíne: Fővárosi Tűzoltóparancsnokság (1081
Budapest, Dologház u. 1.) A felvételi tájékoztatót
való megjelenéshez előzetes regisztráció szükséges.

A regisztrációval kapcsolatban bővebb információ
a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság honlapján a

www.tuzoltosagbp.hu

internetes oldalon - található.

EGYEDI TORTÁK RENDELÉSE



www.xabori.hu
Tel.: 06 20 4858883

Használtautó garanciával a Pappas Auto-nál

MINDEN MERCEDES-BENZ ÉS SMART HASZNÁLT SZEMÉLYAUTÓ* MINIMUM 1 ÉV GARANCIÁVAL



Mercedes-Benz E 350 CDI T Avantgarde
iridium ezüst / fekete szövet, paraméterkormányzás, Exclusive parkolás segítő, belső és külső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, elektromos üveg, napfénytető, komfortfűtőmű, Radio Audio 50 APS, fényszórómosó, ülésfűtés, térdlégzsák, 7-fokozatú automata váltó, klíma, gyalogosvédelem
2009. 12.
51 000 km

12 490 000 Ft



BMW X3 XDrive 20D
barna, ABS, ASR, ESP, 4WD, ISOFIX rendszer, szervokormány, oldallégzsák, APS, automata (6 fokozatú tiptronic) sebességváltó, automata klíma, bőr belső, CD-s autórádió, dönthető utasülések, EBD/EBV, esőszenzor, fedélzeti komputer, függőnylégzsák, guminyomás-ellenőrző rendszer, hűthető kesztyűtartó, immobiliser, kanyarkövető xenon fényszóró, távolsági fényszóró asszisztens, tempomat, 2010. 01.
39 202 km

9 190 000 Ft



Mercedes-Benz S 63 AMG
fekete/amarett bőr, tolatókamera, memória-csomag, térdlégzsák, elektromos üveg tolató, Isofix-pontok, 19"-os AMG felni, Soundsystem, Keyless-go, gyalogosvédelem, Exclusiv parkolássegítő, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, ülésklíma elől, 7-fokozatú automata váltó, comand APS navigációval, elektromos hátsó roló, automata klíma, AMG-styl, éjjellátó, ülésfűtés hátul
2009. 09.
29 935 km

27 990 000 Ft



Mercedes-Benz S 320 CDI 4-M
obsidianfekete / fekete bőr, PTS, külső és belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, memória-csomag, elektromos üvegtoletó, 7-fokozatú automata váltó, komfortülések elől, comand APS navigáció, automataklíma, kanyarkövető Bi-Xenon fényszóró mosóberendezéssel, ülésfűtés elől, gyalogosvédelem
2007. 07.
100 156 km

9 990 000 Ft



BMW X5 3.0i
ezüst, ABS, ASR, összkormány, centrálzár, oldallégzsák, APS, 5 fokozatú automata váltó tempomattal, automata klíma, állítható kormány, bőr belső, CD-s autórádió, dönthető utasülések, fedélzeti komputer, függőnylégzsák, fűthető ülés, GPS, hátsó oldal légzsák, immobiliser, memóriás vezetőülés, színezett üveg, TV, ülésmagasság állítás, vezető és utasoldali légzsák, xenon fényszóró
2004. 05.
188 151 km

3 790 000 Ft



VW Eos kabrio
ezüst/fekete szövet, ABS, ESP, szervokormány, elektromos ablak elől-hátul, automata klíma, oldallégzsák, tempomat, 6-sebességes mechanikus váltó, multifunkciós kormány, 2008. 09.
62 459 km

4 590 000 Ft



Mercedes-Benz B 180 CDI
Calcit fehér / fekete szövet, aktív parkolássegítő, 6 sebességes manuális váltó, állítható kormányoszlop, sportfűtőmű, klíma, ülésfűtés, külső-belső visszapillantótükrök automatikusan sötétednek, 17"-os könnyűfém felni, esőszenzor, Radio Audio 20 APS, Isofix pontok, sport csomag
2010. 03.
15 000 km

6 590 000 Ft



Audi A8 Quattro
fekete, ABS, ASR, ESP, összkormány, centrálzár, oldallégzsák, ADS, APS, ARD, automata (6 fokozatú tiptronic) sebességváltó, állítható felfüggesztés, bi-xenon fényszóró, bőr belső, CD-s autórádió, digitális többzónás klíma, elektromos tolató, faberak, fedélzeti komputer, függőnylégzsák, GPS, guminyomás-ellenőrző rendszer, hátsó oldal légzsák, HIFI, hűthető kesztyűtartó, kanyarkövető fényszóró, kulcsnélküli indítás, tempomat, 03/28/2008
123 747 km

9 390 000 Ft



Mercedes-Benz C 220 CDI T Avantgarde
obsidianfekete metál/szövet, térdlégzsák, bőr kormány és váltókar, telefonelőkészítés, visszapillantó tükrök behajthatók, klíma, ülésfűtés, 16"-os könnyűfém felni, PTS, esőszenzor, 6-sebességes manuális váltó, multifunkciós kormány, Radio Audio 50 APS, ködlámpa, elektromos ablakemelő
2009. 09.
53 850 km

6 749 000 Ft



Mazda 6
szürke, BOSE HI-FI navigációs rendszerrel ABS, ESP, BAS, ASR, sportülések elől ülésfűtéssel és memóriával, 6 fokozatú tiptronic, klímaautomatika, Xenon fényszóró mosóberendezéssel, első, oldalsó és függőnylégzsák, teljes borkárpit 18-as könnyűfém keréktárcsák, sportfűtőmű, parkolássegítő rendszer, központi zár, elektromos ablakok és tükrök behajtással
2006. 05.
148 510 km

3 390 000 Ft



Mercedes-Benz CLS 320 CDI
obsidianfekete/fekete bőr, ABS, ASR, BAS, ESP, projektoros fényszóró, Ambiente világítás, paraméterkormányzás, függőnylégzsák, oldallégzsák, esőszenzor, 7G-Tronic automata váltó, tempomat, elektromosan állítható és fűthető tükrök, 17"-os könnyűfém felni, PTS, memória-csomag, multikontúr ülés, Comand DVD APS Plus, 4 zónás klímaautomatika, kanyarkövető Bi-xenon fényszórómosó berendezéssel
05/03/2009
53 000 km

11 490 000 Ft



Mercedes-Benz R 320 CDI Long
szürke/velúr, panorámatető, Alcantara belső, automata váltó, Radio Audio 50 APS, automata klíma, Sound System, színezett üvegek, 5 kűllös 19" könnyűfém felni, PTS, első légzsák, oldallégzsák, Airmatic, BiXenon, CD váltó, elektromos oldalablakok, sport csomag, elektromosan állítható első ülés, fűthető első ülések, metálfény
2006. 02.
95 967 km

7 690 000 Ft



Mercedes-Benz E 200 CDI Avantgarde
iridium-ezüst/fekete félbőr, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, térdlégzsák, elektromos üvegtoletó, 5-fokozatú automata váltó, Radio Audio 20 CD váltóval, klíma, ülésfűtés, AKSE, aktív motorháztető
2010. 05.
7981 km

10 790 000 Ft



Mercedes-Benz C 180K
obsidian fekete/fekete szövet, ABS, ASR, ESP, centrálzár, ISOFIX rendszer, oldallégzsák, APS, automata (5 fokozatú tiptronic) sebességváltó, automata klíma, CD-s autórádió, esőszenzor, fedélzeti komputer, függőnylégzsák, fűthető ülés, GPS, guminyomás-ellenőrző rendszer, hűthető kesztyűtartó, immobiliser, tempomat, térdlégzsák, vezető és utasoldali légzsák, ülésmagasság-állítás, multifunkciós kormánykerék, 2009. 06.
30 000 km

6 190 000 Ft



Mercedes-Benz E 250 CDI BE Avantgarde
iridium ezüst/fekete szövet, 17"-os könnyűfém felni, AKSE, paraméterkormányzás, PTS, tükrök-csomag, térdlégzsák, 5-fokozatú váltó tempomattal, Audio 50 APS navigáció, 2-zónás automata klíma, kanyarkövető világítás, ülésfűtés
2009. 04.
89 777 km

9 390 000 Ft



Mercedes-Benz R 350 4M
diamantfehér / beige bőr, paraméterkormányzás, tolatókamera, 7 ülés, elektromosan állítható memóriás vezetőülés, memória csomag, oldallégzsák elől-hátul, napvédő roló, multikontúr ülések elől, panoráma üvegtoletó, 7-fokozatú automata váltó, Comand APS DVD navigációval, automataklíma, Bi-Xenon fényszóró mosóberendezéssel, Soundsystem, TV, ülésfűtés elől-hátul, keyless-go
2010. 11.
20 000 km

22 490 000 Ft

*A garancia feltételei: max. 150 000 km futásteljesítmény, max. 7 éves korig, vezetett szervízkönyv. A garancia nem terjeszthető ki taxikra, bér- és oktatóautókra.

Pappas Auto Magyarország Kft.

1117 Budapest, Hunyadi János u. 6. Telefon: 06-1/463-7400, fax: 06-1/463-7424
1133 Budapest, Kárpát u. 21. Telefon: 06-1/451-2200, fax: 06-1/451-2241
8000 Székesfehérvár, Seregélyesi út 131. Telefon: 06-22/889-180, fax: 06-22/889-189
6725 Szeged, Vásárhelyi Pál u. 15. Telefon: 06-20/445-5819, fax: 06-62/553-991
7630 Pécs, Koks u. 125. Telefon: 06-72/539-539, fax: 06-72/539-540
4002 Debrecen, Mikepércsi út 73/b Telefon: 06-52/525-360, fax: 06-52/525-363

Mercedes-Benz Leasing

Mercedes-Benz Credit

Mercedes-Benz Broker

www.mercedes-benz-credit.hu

Pappas Auto

Klasszikokkal vezet. www.pappas.hu



www.pappas.hu
www.jahreswagen.com

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.



A biopiacon az őstermelők és a csomagolt élelmiszert árusítók kínálják ellenőrzött termékeiket a fából és nád-
ból épített pavilonsorokon. Az ökopiacon
hét zárt faház (bolt) is működik, ame-
lyekben tejtermékeket, húskészítmé-
nyeket, tökehúsokat, pékárut és bort
lehet kapni. A további 30 nyitott eláru-
sító pavilonban termelők, feldolgozók
és kereskedők friss zöldség- és gyü-
mölcsfélét, csírákat, szörpöket és le-
veket, szárászárakat és egyéb különféle
feldolgozott termékeket, sőt, kozmeti-
kai cikkek is árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org



Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. június 7-től Budapest összes kerületében együtt gyűjti a műanyag- és fémhulladékot. A szelektív hulladékgyűjtő szigeteken továbbra is megmarad az öt darab hulladékgyűjtő tartály, csupán annyi lesz a változás, hogy a sárga színű műanyag- és a szürke színű fémkonténerbe egyaránt be lehet dobni a műanyag és a fémhulladékot. A kétféle hulladékot az ürítést követően különválogatják és újrahasznosítják.

Az FKF Zrt. számít a lakosság véleményére, benyomásaira és tapasztalataira, ezért az alább található elérhetőségekre várja az észrevételeket.

fkfzrt@fkf.hu **Kék szám:** 06 40 353 353, 06 40 FKF FKF

Tegyünk együtt
környezetünkért!





Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!



A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrával, gyógymasszázs, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



**„NYÁRI SZIESZTA” A RELAX KUCKÓBAN:
2011. JÚLIUS 16. – 2011. AUGUSZTUS 15.**

Hétköznap 8 és 16 óra között
40% kedvezmény

az alábbi masszázskok árából:

Talpdiagnosztika (60 perc) ~~7990 Ft~~ **4795 Ft**
Frissítő talpmasszázs (45 perc) ~~4990 Ft~~ **2995 Ft**
Gyógy/svédmasszázs (60 perc) ~~4990 Ft~~ **2995 Ft**
Thai Babamasszázs (~~5490 Ft~~ **3295 Ft**)

Előzetes bejelentkezés:
06 30 325-4590

www.relax-kucko.hu

2090 Remeteszőlős, Patak sétány 168.
info@relax-kucko.hu

„Egy hely, ahol csak az EGÉSZSÉGBŐL nem engedünk!”



**MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!
A LOUIS GALÉRIA KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROL!**

Írja be a Google-ba: **LOUIS GALÉRIA**

**Törtarany- és
fazonarany-
felvásárlás**



14 karátos törtarany,
fazonarany **4500 Ft**

18 karátos törtarany,
fazonarany **5500 Ft**



**Törtezüst- és
fazonezüst-
felvásárlás**



törtezüst
110-130 Ft/g

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN EXKLUZÍV ÜZLETÜNK: II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, 06 30 944-7935
A 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1. mozi mellett) E-mail: lakatos@mconet.hu

**NEHEZEN KÜZDI LE
A LÉPCSŐT?**

**Megoldás:
Stannah lépcsőlift!**



Mindenfajta
lépcsőhöz
alkalmazható:
- egyeneshez,
- íveshez,
- kültérre,
- beltérre.

KERESSEN BENNÜNKET!

POLIZO Kereskedelmi és Szolgáltató KFT.
2011 Budakalász, József A. út 75. (Ipari park)
Üzletkötő: 06/20/550-2774
Iroda: (26) 540-315
E-mail: info@stannah.hu

Stannah
www.stannah.hu

A VILÁG LEGNÉPSZERÜBB LÉPCSŐLIFTJE!

NYUGDÍJASOK FIGYELEM!

Újraindult a „Lakásért Életjáradék” Program.
Éljen anyagi biztonságban nyugdíjasként is!



PERFECTUM CONSULTING ZRT



**Időskori Életjáradék nyugdíjasoknak havi 75 000 Ft
induló járadékösszegetől.**

Részletekért hívja a 06-1-769-0673 telefonszámot
vagy látogasson el a www.perfectumzrt.hu weboldalra!